



Приложение

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

Додаток

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

Қосымша

ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

Әlavə

SOYUDUCU-DONDURUCU

Anexa

FRIGIDER-CONGELATOR

Илова

СОВУТҚИЧЛАР-МУЗЛАТГИЧЛАР

Замимаи

ЯҲДОН-САРМОДОН

Тиркеме

ТОНДУРУП-МУЗДАТҚЫЧ**ХМ-4521-XXX-N****ХМ-4524-XXX-N**

001

005

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**RUS**

1.1 Холодильник соответствует СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. В соответствии с СТБ IEC 62552-2009 термин «камера» заменен на термин «отделение». В связи с этим данные термины употребляются в одинаковом значении: камера (ХК и МК) в руководстве по эксплуатации, отделение (ХО и МО) в приложении.

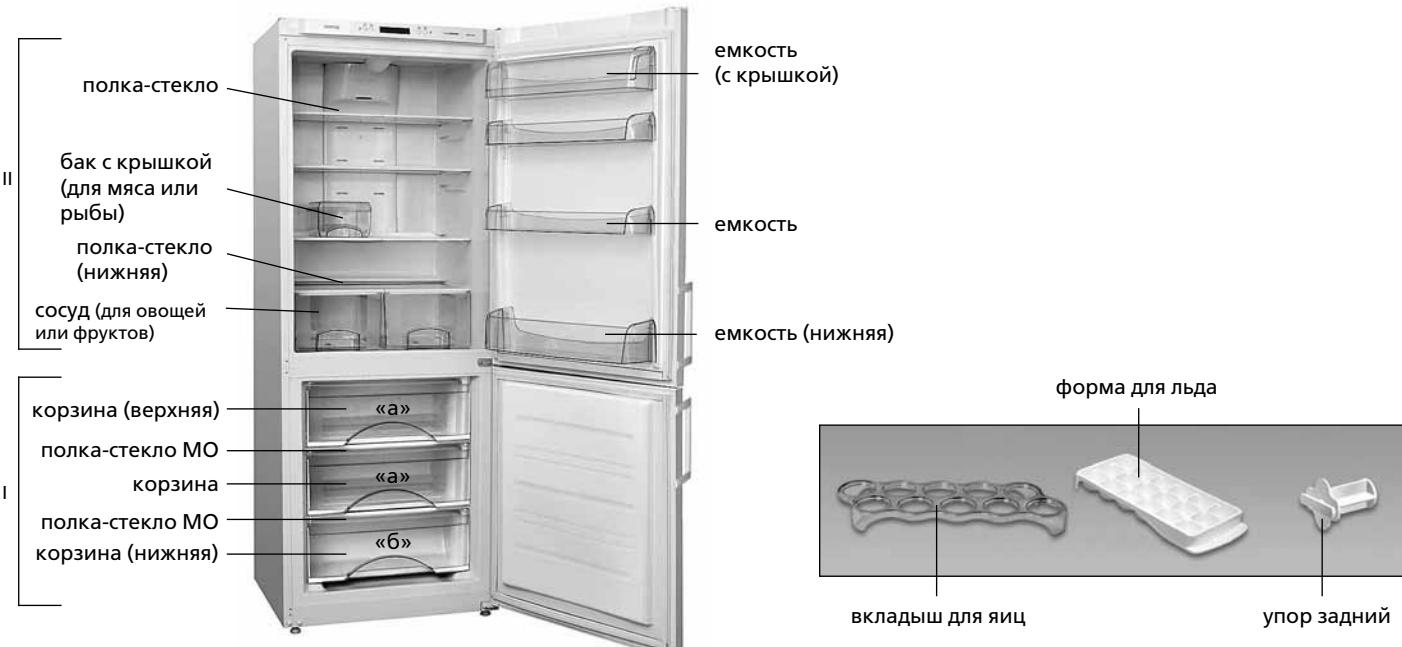
1.2 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, длительного хранения замороженных продуктов и приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения свежих продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

1.3 В холодильнике предусмотрен блок управления, который позволяет устанавливать температуру в отделениях, отключать ХО или холодильник, обеспечивает световую индикацию на дисплее, управляет работой вентиляторов в отделениях.

1.4 Холодильник имеет следующие функции: «Суперохлаждение ХО» (⌘), «Отпуск» (☀), «Замораживание» (⊗), «Охлаждение напитков» (♂).

1.5 В холодильнике предусмотрена звуковая сигнализация при открытой более 60 секунд двери ХО.

1.6 Холодильник оснащен автоматической системой оттаивания без образования инея No Frost.



I – морозильное отделение (МО):
«а» – зона замораживания и хранения,
«б» – зона хранения;

II – отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

Таблица 1 – Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °C
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43

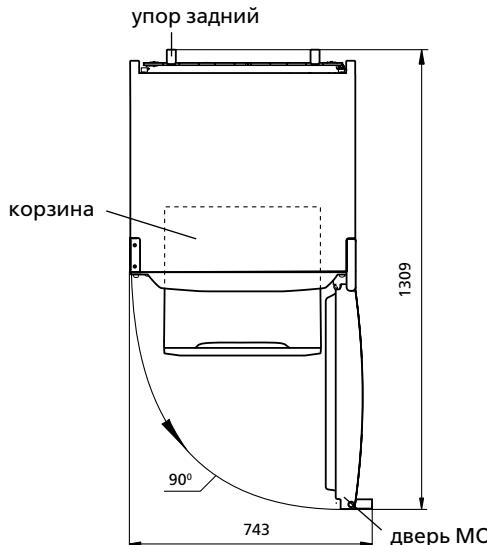


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

1.7 Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическому классу (см. таблицу 1). Климатический класс холодильника указан на его табличке.

1.8 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°.

1.9 Корзины МО имеют ручку на передней панели для удобства при загрузке и выгрузке продуктов, а также ручки на боковых поверхностях (кроме нижней корзины) для перемещения вне холодильника в соответствии с рисунком 3. Дизайн корзины может отличаться от рисунка 3.

2 БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

2.1 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 Блок управления в соответствии с рисунком 4 имеет кнопки управления (далее – кнопки), обозначенные символами.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 На дисплее (в соответствии с рисунками 4, 5) отображаются индикаторы работы холодильника (подсвечены на рисунке условно).



Рисунок 3 – Корзина

2.3 СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

2.3.1 Индикаторы, обозначенные на рисунке 5, указывают на включение функций, отображают выбранную температуру.

2.3.2 Индикатор повышенной температуры в МО (Δ)

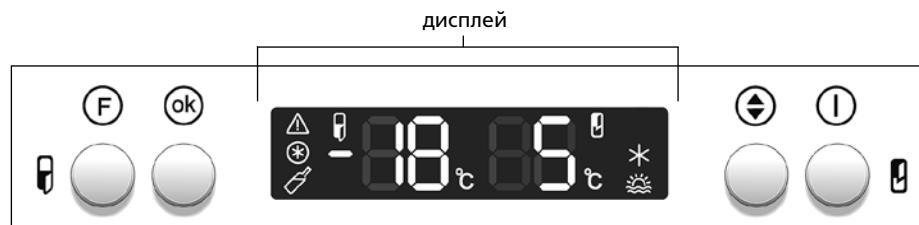
2.3.2.1 Индикатор Δ в соответствии с рисунком 5 горит, если температура в МО повысилась (например, при первом включении или при включении после уборки, после загрузки большого количества свежих продуктов). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери МО) не является признаком неисправности холодильника: при понижении температуры в отделении индикатор Δ автоматически гаснет.

При длительном включении индикатора следует проверить качество хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

Мигание индикатора Δ является сигналом размораживания продуктов из-за сбоев в подаче напряжения в электрической сети или его отключения на неопределенное время с последующим включением. Мигание отключается нажатием кнопки OK .

2.4 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

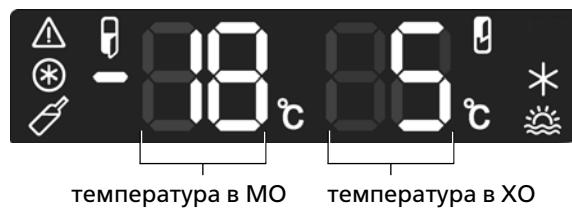
2.4.1 Звуковой сигнал включается, если дверь ХО открыта более 60 секунд. Выключается звуковой сигнал при закрывании двери отделения либо при нажатии кнопки OK (при открытой двери отделения).



Кнопки управления

- (F) – включение (выключение) холодильника/выбор функции;
- (ok) – включение функции/выключение звукового сигнала;
- ($\uparrow\downarrow$) – выбор температуры;
- (I) – включение (выключение) ХО

Рисунок 4 – Блок управления



Индикаторы МО

- включение холодильника/установка температуры в МО;
- °C – символ температуры в МО;
- Δ – повышенная температура в МО;
- * – функция «Замораживание»;
- функция «Охлаждение напитков»;
- символ отрицательной температуры в МО

Индикаторы ХО

- включение ХО/установка температуры в ХО;
- °C – символ температуры в ХО;
- * – функция «Суперохлаждение ХО»;
- функция «Отпуск»

Рисунок 5 – Дисплей

2.4.2 Звуковой сигнал также раздается при нажатии кнопок управления при выборе, включении или выключении функции.

2.5 БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПОКАЗАНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

2.5.1 На индикаторах температуры МО и ХО могут загораться буквенно-цифровые показания, связанные с диагностикой работы холодильника:

– «Н». Мигает, если температура в отделении выше установленной (при подключении холодильника к электрической сети, при открытой длительное время двери отделения, при загрузке большого количества свежих продуктов и т.п.). Индикатор гаснет после восстановления в отделении выбранной температуры;

– «L». Мигает, если температура в отделении ниже установленной, если выключена функция «Замораживание». Гаснет после восстановления в отделении установленной температуры;

– «SC». Загорается при включении функции «Суперохлаждение ХО» и гаснет после ее выключения;

– «SF». Загорается при включении функции «Замораживание» и гаснет после ее выключения;

– «F1», «F2», «F3», «E1», «E2». Загораются при неисправностях.

При высвечивании на блоке управления показаний «F1», «F2», «F3», «E1», «E2», а также при мигании «L», «H» более 24 ч необходимо вызвать механика сервисной службы для устранения неисправностей.

3 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1.1 Для включения холодильника следует длительно (более 3 с) нажать кнопку F. На дисплее загораются индикаторы и °, а также показания температуры в отделениях, которые были установлены до отключения холодильника. На индикаторах температуры в ХО и в МО начинает мигать «Н», если температура в отделениях выше выбранной температуры хранения.

После включения холодильника начинает мигать индикатор Δ, так как температура в МО повышена. Мигание индикатора Δ следует отключить нажатием кнопки ok – индикатор начинает гореть постоянно. Затем следует выбрать температуру в отделениях и дополнительные функции (при необходимости). Выбранные показания температур на индикаторах вновь сменяются на мигающие «Н».

Через промежуток времени мигание «Н» прекращается, индикатор Δ гаснет и на дисплее появляются показания установленных температур в ХО и в МО. В холодильник можно помещать продукты.

3.2 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

3.2.1 Включение ХО (если оно было выключено отдельно) производится длительным (в течение 3 секунд) нажатием кнопки I – на дисплее загорается индикатор и показание температуры в ХО. Если температура в ХО выше выбранной температуры хранения, на индикаторе температуры в ХО начинает мигать «Н».

3.2.2 Для выключения ХО следует длительно нажать и удерживать кнопку I – на цифровом индикаторе температуры в ХО начинается отчет времени до выключения «3...2...1», затем раздается звуковой сигнал, индикатор гаснет.

ХО включается автоматически через 5 часов после выключения. При необходимости включить ХО раньше, чем через 5 часов, следует длительно нажать и удерживать кнопку I – отделение вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

ВНИМАНИЕ! При сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении ХО автоматически включится снова через 5 часов.

3.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ОТДЕЛЕНИИ

3.3.1 Диапазон возможного выбора температуры:

- в ХО от плюс 2 °C до плюс 8 °C,
- в МО от минус 16 °C до минус 24 °C.

ВНИМАНИЕ! Оптимальное значение температуры в отделении для хранения свежих продуктов при минимальном потреблении холодильником электрической энергии – плюс 5 °C, в отделении для хранения замороженных продуктов – минус 18 °C.

3.3.2 Для установки температуры в ХО и (или) в МО следует:

– нажимая кнопку F, выбрать индикатор отделения (ХО – индикатор I, МО – индикатор H) и нажать кнопку ok для подтверждения выбора;

– нажимая кнопку Δ, выбрать значение температуры и нажать кнопку ok .

Если после выбора температуры кнопка ok не будет нажата в течение 20 секунд или будет кратковременно нажата кнопка F, то блок управления не сохраняет изменения – индикатор I или H перестает мигать.

Для достижения выбранного значения температуры в отделении необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника. После возобновления подачи напряжения в электрической сети холодильник продолжает работать с установленными ранее температурными параметрами в отделениях.

3.4 ВЫБОР И ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ

3.4.1 Для выбора функции следует кратковременно нажимать на кнопку , пока на дисплее не замигает индикатор необходимой функции. Затем для включения функции следует нажать кнопку  – индикатор функции будет гореть не мигая.

Если в течение 3 секунд кнопка  не будет нажата, то блок управления не сохраняет изменения – индикатор на дисплее гаснет.

Для выключения выбранной функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор функции и нажать кнопку .

3.5 ФУНКЦИЯ «СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ ХО» ()

3.5.1 Функцию рекомендуется включать при необходимости быстрого охлаждения напитков или большого количества свежих продуктов в ХО. При включении функции температура в ХО понижается до минимального значения для быстрого охлаждения продуктов.

3.5.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор  и нажать кнопку . На дисплее загорается индикатор  и «SC» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.5.3 Выключение функции производится автоматически через 6 часов. Функцию также можно выключить раньше: нажимая кнопку , выбрать индикатор , затем нажать кнопку  – индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Суперохлаждение ХО» выключается автоматически:

- при включении функции «Отпуск»;
- при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.6 ФУНКЦИЯ «ОТПУСК» ()

3.6.1 Функцию рекомендуется включать при отъезде на длительное время (более 14 дней). При выборе функции в ХО устанавливается температура плюс 15 °C, что предотвращает образование неприятного запаха в закрытом отделении без продуктов. Продукты следует заранее достать из ХО.

3.6.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор  и нажать кнопку . На дисплее загорается индикатор  и «15» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.6.3 Для выключения функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор  и нажать кнопку  – индикатор гаснет.

ВНИМАНИЕ! Режим «Отпуск» автоматически не выключается при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.7 ФУНКЦИЯ «ЗАМОРАЖИВАНИЕ» В МО ()

3.7.1 Функция предназначена для замораживания в МО свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Замораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения МО свежими продуктами.

3.7.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор  и подтвердить выбор, нажав кнопку . На дисплее загорается индикатор  и «SF» на цифровом индикаторе температуры в МО.

3.7.3 Выключение функции производится автоматически через 48 часов. Функцию также можно выключить заранее: нажимая кнопку , выбрать индикатор , затем нажать  – индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Замораживание» автоматически не восстанавливается при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.8 ФУНКЦИЯ «ОХЛАЖДЕНИЕ НАПИТКОВ» В МО ()

3.8.1 Функция служит для быстрого охлаждения напитков и позволяет установить время, необходимое для охлаждения.

3.8.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор  и нажать кнопку  – на цифровом индикаторе температуры в МО загорится время охлаждения 30 минут. Нажимая кнопку , можно выбрать время охлаждения в диапазоне от 1 минуты до 90 минут. Затем для включения функции нажать кнопку  – начинается обратный отсчет времени. На дисплее горит индикатор , и блок управления переходит в ранее выбранный режим работы.

При необходимости отменить функцию до выбора времени охлаждения следует кратковременно нажать кнопку .

Для уточнения оставшегося времени охлаждения следует выбрать данную функцию снова: нажимая кнопку , выбрать индикатор  – на дисплее высветится оставшееся время, которое автоматически погаснет через 20 секунд.

3.8.3 По истечении установленного времени охлаждения раздается звуковой сигнал и на дисплее начинает мигать индикатор . Затем функцию следует выключить, нажав кнопку  – индикатор  погаснет.

ВНИМАНИЕ! По истечении времени охлаждения не забудьте достать напитки из МО.

3.8.4 При необходимости выключить функцию раньше (до истечения установленного времени) следует нажатием кнопки  выбрать индикатор  и нажать кнопку  – на дисплее высветится оставшееся время. Затем еще раз нажать кнопку  – индикатор  погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Охлаждение напитков» не выключается при отключении электрической энергии или при сбое в ее подаче. Отсчет времени охлаждения возобновляется после включения электроэнергии.

3.9 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.9.1 Для выключения холодильника нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку .

На цифровом индикаторе температуры в МО начинается отсчет времени до выключения «3...2...1», затем раздается звуковой сигнал и индикаторы ,  гаснут.

При повторном длительном нажатии кнопки  холодильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

3.9.2 Для отключения холодильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты вплотную к задней стенке МО, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost.

4.1 В холодильнике предусмотрена автоматическая система оттаивания – No Frost (без образования инея).

ХО и МО необходимо убирать для поддержания чистоты не менее одного раза в год.

1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1 Холодильник відповідає СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. Відповідно до СТБ IEC 62552-2009 термін «камера» замінено на термін «відділення». У зв'язку з цим дані терміни вживаються в однаковому значенні: камера (ХК та МК) в інструкції з експлуатації, відділення (ХВ і МВ) в додатку.

1.2 Холодильник відповідно з рисунком 1 призначений для заморожування свіжих продуктів, тривалого зберігання заморожених продуктів і приготування харчового льоду в морозильній камері (далі – МВ); для охолодження та короткочасного зберігання свіжих продуктів, напоїв, овочів і фруктів у відділенні для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – ХВ).

1.3 У холодильнику передбачений блок управління, який дозволяє встановлювати температуру у відділеннях, відключати ХВ або холодильник, забезпечує світлову індикацію на дисплей, управляє роботою вентиляторів у відділеннях.

1.4 Холодильник має такі функції: «Суперохолодження ХВ» (★), «Відпустка» (☀), «Заморожування» (⊗), «Охолодження напоїв» (☛).

1.5 В холодильнику передбачена звукова сигналізація при відкритих більше 60 секунд дверях ХВ.

1.6 Холодильник оснащений автоматичною системою відтавання без утворення інею No Frost.

1.7 Холодильник повинен експлуатуватися в діапазоні температур навколошнього середовища, який відповідає кліматичному класу (див. таблицю 1). Кліматичний клас холодильника зазначений на його табличці.

1.8 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається габаритними розмірами, зазначеними на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного діставання комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері віддіlenь на кут не менше 90°.



емність
(з кришкою)

емність

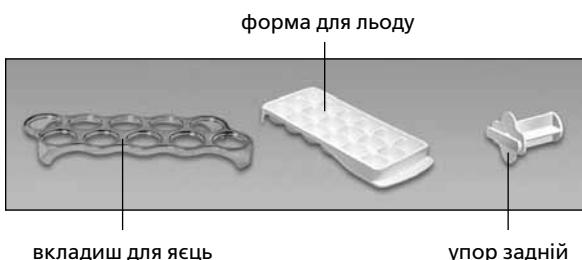
емність (нижня)

упор задній

1309

743 двері MB

Рисунок 2 – Холодильник (вигляд зверху)



I – морозильне відділення (МВ):
 «а» – зона заморожування та зберігання;
 «б» – зона зберігання;
 II – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів (ХВ)

Рисунок 1 – Холодильник та комплектуючі вироби

Таблиця 1 – Кліматичні класи

Клас	Символ	Діапазон температур навколошнього середовища, °C
Помірний розширений	SN	від 10 до 32
Помірний	N	від 16 до 32
Субтропічний	ST	від 16 до 38
Тропічний	T	від 16 до 43



Рисунок 3 – Корзина

1.9 Корзини МВ мають ручку на передній панелі для зручності при завантаженні і вивантаженні продуктів, а також ручки на бічних поверхнях (крім нижнього корзини) для переміщення поза холодильником відповідно з рисунком 3. Дизайн корзини може відрізнятися від рисунка 3.

2 БЛОК УПРАВЛІННЯ

2.1 КНОПКИ УПРАВЛІННЯ

2.1.1 Кнопки управління (далі – кнопки) позначені на рисунку 4.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ при натисканні кнопок використовувати сторонні предмети і докладати надмірних зусиль, щоб уникнути деформації поверхні кнопок та їх поломки.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 На дисплей (відповідно до рисунків 4, 5) відображаються індикатори роботи холодильника (підсвічені на рисунку умовно).

2.3 СВІТЛОВІ ІНДИКАТОРИ

2.3.1 Індикатори, позначені на рисунку 5, вказують на вимкнення функцій, відображають вибрану температуру.

2.3.2 Індикація підвищеної температури в МВ (⚠)

2.3.2.1 Індикатор  відповідно з рисунком 5 горить, якщо температура в МВ підвищилася (наприклад, при першому включенні або при включенні після збирання, після завантаження великої кількості свіжих продуктів). Короткочасне вимикання індикатора (наприклад, при тривалому відкритті двері МВ) не є ознакою несправності холодильника: при зниженні температури у відділенні індикатор  автоматично гасне.

При тривалому включені індикатора слід перевірити якість зберігаються продуктів і викликати механіка сервісної служби.

Миготіння індикатора  є сигналом розморожування продуктів через збої в подачі напруги в електричній мережі або його відключення на невизначений час з подальшим вмиканням. Мигання відключається натисненням кнопки .

2.4 ЗВУКОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ

2.4.1 Звуковий сигнал вмикається, якщо двері ХВ відкриті більше 60 секунд. Вимикається звуковий сигнал при закриванні дверей відділення або при натисканні кнопки **ok** (при відкритих дверях відділення).

2.4.2 Звуковий сигнал також лунає при натисканні кнопок управління при виборі, вмикання або вимикання функції.

2.5 БУКВЕНО-ЦИФРОВІ ПОКАЗАННЯ БЛОКУ УПРАВЛІННЯ

2.5.1 На індикаторах температури MB і XB можуть загорятися буквено-цифрові показання, пов'язані з діагностикою роботи холодильника:

- **«Н».** Блимає, якщо температура у відділенні вище встановленої (при підключені холодильника до електричної мережі, при відкритих дверях відділення, при завантаженні великої кількості свіжих продуктів і т.п.). Індикатор гасне після відновлення у відділенні вибраної температури;
 - **«Л».** Блимає, якщо температура у відділенні нижче встановленої, якщо вимкнена функція «Заморожування». Гасне після відновлення у відділенні встановленої температури;
 - **«С».** Загоряється при вмиканні функції «Суперохолодження В» і гасне після її вимикання;

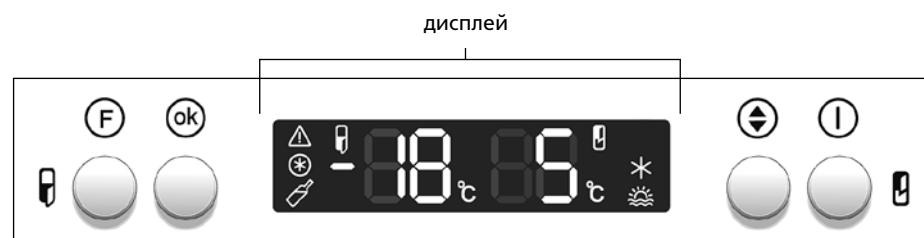
- **«SF».** Загоряється при вмиканні функції «Заморожування» і гасне після її вимикання;
- **«F1», «F2», «F3», «E1», «E2».** Загоряються при несправності. При висвіченні на блоці управління свідчень **«F1», «F2», «F3», «E1», «E2»**, а також при миганні **«L», «H»** більше 24 ч необхідно викликати механіка сервісної служби для усунення несправностей.

З УПРАВЛІННЯ РОБОТОЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1.1 Для вмикання холодильника слід тривало (більше 3 с) натиснути кнопку **F**. На дисплей загоряються індикатори **B** і **C**, а також показники температури у відділеннях, які були встановлені до відключення холодильника. На індикаторах температури в XB і в MB починає блимати «Н», якщо температура у відділеннях вище вибраної температури зберігання.

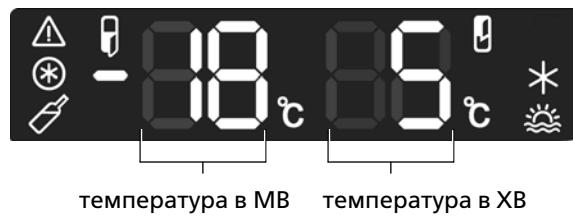
Після вимикання холодильника починає блимати індикатор **⚠**, так як температура в МВ підвищена. Миготіння індикатора **⚠** слід відключити натисненням кнопки **OK** – індикатор починає горіти постійно. Потім слід вибрати температуру у відділеннях і додаткові функції (при необхідності). Вибрані показники температур на індикаторах знову змінюються на миготливі «Н».



Кнопки управління

- (F) – вмикання (вимикання) холодильника/вибір функції;
 - (OK) – вмикання функції/ вимикання звукового сигналу;
 - (◆) – вибір температури;
 - (I) – вмикання (вимикання) ХВ

Рисунок 4 – Блок управління



Індикатори МВ

- вимикання холодильника/установка температури в МВ;
- °C – символ температури в МВ;
- Δ – підвищена температура в МВ;
- ⚪ – функція «Заморожування»;
- ⌂ – функція «Охолодження напоїв»;
- – символ від'ємної температури в МВ

Індикатори ХВ

- вимикання ХО/ установка температури в ХВ;
- °C – символ температури в ХВ;
- ⚫ – функція «Суперохолодження ХВ»;
- ☀ – функція «Відпустка»

Рисунок 5 – Дисплей

Через проміжок часу миготіння «Н» припиняється, індикатор гасне і на дисплеї з'являються показники встановлених температур в ХВ і в МВ. У холодильник можна поміщати продукти.

3.2 ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

3.2.1 Ввімкнення ХВ (якщо воно було вимкнено окремо) здійснюється тривалим (протягом 3 секунд) натисканням кнопки (1) – на дисплеї загоряється індикатор і показання температури в ХВ. Якщо температура в ХВ вище за обрану температуру зберігання, на індикаторі температури в ХВ починає блимати «Н».

3.2.2 Для вимкнення ХВ слід тривало натиснути та утримувати кнопку (1) – на цифровому індикаторі температури в ХВ починається відлік часу до вимкнення «3...2...1», потім лунає звуковий сигнал, індикатор гасне.

ХВ ввімкнеться автоматично за 5 годин після вимкнення. За необхідності ввімкнути ХВ раніше, ніж за 5 годин, слід тривало натиснути та утримувати кнопку (1) – відділення знову починає працювати із можливою затримкою за часом.

УВАГА! У разі збою в постачанні електричної енергії чи її відключення ХВ автоматично ввімкнеться знову за 5 годин.

3.3 ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ У ВІДДІЛЕННІ

3.3.1 Діапазон можливого вибору температури:

- у ХВ від плюс 2 °C до плюс 8 °C,
- у МВ від мінус 16 °C до мінус 24 °C.

УВАГА! Оптимальне значення температури у відділенні для зберігання свіжих продуктів при мінімальному споживанні холодильником електричної енергії – плюс 5°C, у відділенні для зберігання заморожених продуктів – мінус 18 °C.

3.3.2 Для установки температури в ХВ і (або) в МВ слід:

- натискаючи кнопку (F), вибрать індикатор відділення (ХВ – індикатор , МВ – індикатор) і натиснути кнопку (ok) для підтвердження вибору;
- натискаючи кнопку (↑), вибрать значення температури і натиснути кнопку (ok).

Якщо після вибору температури кнопка (ok) не буде натиснута протягом 20 секунд або буде короткочасно натиснута кнопка (F), то блок управління не зберігає зміни – індикатор або перестає блимати.

Для досягнення цього значення температури у відділенні необхідний певний час, особливо після першого вимикання, а також після збирання холодильника.

УВАГА! Припинення подачі напруги в електричній мережі не впливає на подальшу роботу холодильника. Після відновлення подачі напруги в електричній мережі холодильник продовжує працювати з встановленими раніше температурними параметрами у відділеннях.

3.4 ВИБІР І ВВІМКАННЯ/ВИМИКАННЯ ФУНКЦІЙ

3.4.1 Для вибору функції слід короткочасно натискати на кнопку (F), поки на дисплеї не заблимає індикатор необхідної функції. Потім для вимикання функції слід натиснути кнопку (ok) – індикатор функції буде горіти не блимаючи.

Якщо протягом 3 секунд кнопка (ok) не буде натиснута, то блок управління не зберігає зміни – індикатор на дисплеї гасне.

Для вимикання вибраної функції слід, натискаючи кнопку (F), вибрати індикатор функції і натиснути кнопку (ok).

3.5 ФУНКЦІЯ «СУПЕРОХОЛОДЖЕННЯ ХВ» (✖)

3.5.1 Функцію рекомендується включати при необхідності швидкого охолодження напоїв або великої кількості свіжих продуктів в ХВ. При включені функції температура в ХВ знижується до мінімального значення для швидкого охолодження продуктів.

3.5.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку (F), вибрати індикатор (��) і натиснути кнопку (ok). На дисплеї загоряється індикатор (��) і «SC» на цифровому індикаторі температури у ХВ.

3.5.3 Вимкнення функції проводиться автоматично через 6 годин. Функцію також можна вимкнути раніше: натискаючи кнопку (F), вибрати індикатор (✖), потім натиснути кнопку (ok) – індикатор згасне.

УВАГА! Функція «Суперохолодження ХВ» вимикається автоматично:

- у разі ввімкнені функції «Відпустка»;
- у разі збою в постачанні електричної енергії чи її відключення.

3.6 ФУНКЦІЯ «ВІДПУСТКА» (☀)

3.6.1 Функцію рекомендується включати при від'їзді на тривалий час (більше 14 днів). При виборі функції в ХВ встановлюється температура плюс 15 °C, що запобігає утворенню неприємного запаху в закритому відділенні без продуктів. Продукти слід заздалегідь дістати з ХВ.

3.6.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку (F), вибрати індикатор (��) і натиснути кнопку (ok). На дисплеї загоряється індикатор (��) і «15» на цифровому індикаторі температури в ХВ.

3.6.3 Для вимкнення функції слід, натискаючи кнопку (F), вибрати індикатор (✖) – індикатор гасне.

УВАГА! Режим «Відпустка» автоматично не вимикається при збої в подачі електричної енергії або при її відключенні.

3.7 ФУНКЦІЯ «ЗАМОРОЖУВАННЯ» у МВ (✖)

3.7.1 Функція призначена для заморожування у МВ свіжих продуктів масою більше 4 кг. Функцію «Заморожування» слід увімкнути заздалегідь, за 24 годин до наповнення МВ свіжими продуктами.

3.7.2 Для вмикання функції слід, натискаючи кнопку , вибрати індикатор  і підтвердити вибір, натиснувши кнопку . На дисплей загоряється індикатор  і «SF» на цифровому індикаторі температури в МВ.

3.7.3 Вимкнення функції проводиться автоматично через 48 годин. Функцію також можна вимкнути заздалегідь: натискаючи кнопку , вибрати індикатор , потім натиснути  – індикатор згасне.

УВАГА! Функція «Заморожування» автоматично не відновлюється в разі збою в постачанні електричної енергії чи її відключенні.

3.8 ФУНКЦІЯ «ОХОЛОДЖЕННЯ НАПОЇВ» У МВ ()

3.8.1 Функція служить для швидкого охолодження напоїв і дозволяє встановити час, необхідний для охолодження.

3.8.2 Для вмикання функції слід, натискаючи кнопку , вибрати індикатор  і натиснути кнопку  – на цифровому індикаторі температури в МВ загориться час охолодження 30 хвилин. Натискаючи кнопку , можна вибирати час охолодження в діапазоні від 1 хвилини до 90 хвилин. Потім для вмикання функції натиснути кнопку  – починається зворотний відлік часу. На дисплей горить індикатор , і блок управління переходить в раніше обраний режим роботи.

При необхідності скасувати функцію до вибору часу охолодження слід короткочасно натиснути кнопку .

Для уточнення часу охолодження, що залишився, слід вибрати цю функцію знову: натискаючи кнопку , вибрати індикатор  – на дисплей висвітиться час, що залишився, яке автоматично згасне через 20 секунд.

3.8.3 Після закінчення встановленого часу охолодження лунає звуковий сигнал і на дисплей починає мигати індикатор . Потім функцію слід вимкнути, натиснувши кнопку  – індикатор  згасне.

УВАГА! Після закінчення часу охолодження не забудьте дістати напої із МВ.

3.8.4 При необхідності вимкнути функцію раніше (до закінчення встановленого часу) слід натисканням кнопки  вибрати індикатор  і натиснути кнопку  – на дисплей висвітиться час, що залишився. Потім ще раз натиснути кнопку  – індикатор  згасне.

УВАГА! Функція «Охолодження напоїв» не вимикається при відключені електричної енергії або при збої в її подачі. Відлік часу охолодження відновлюється після включення електроенергії.

3.9 ВИМИКАННЯ І ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.9.1 Для вимикання холодильника натиснути і утримувати протягом 3 секунд кнопку .

На цифровому індикаторі температури в МВ починається відлік часу до вимкнення «3...2...1», потім лунає звуковий сигнал індикаторі  і  гаснуть.

При повторному тривалому натисканні кнопки  холодильник знову починає працювати з можливою затримкою за часом.

3.9.2 Для відключення холодильника від електричної мережі слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

4 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

УВАГА! Не розміщуйте продукти впритул до задньої стінки МВ, щоб не перекрити повітряні канали системи No Frost.

4.1 У холодильнику передбачена автоматична система відтавання – No Frost (без утворення інєю). Тому ХВ і МВ необхідно прибирати не менше одного разу на рік.

5 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТУЮЧІ

5.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробів вказані в таблицях 2 і 3 відповідно. У гарантійній карті наведені дані найменування російською мовою і вказані значення параметрів і кількість комплектуючих.

5.2 Інформація в табличці відповідно з рисунком 6 дана в виробі російською мовою.

Таблиця 2 – Технічні характеристики

№	НАЙМЕНУВАННЯ		Модель
1.1	Номінальний загальний об'єм брутто, дм ³		
1.2	Номінальний загальний об'єм брутто морозильного відділення, дм ³		
1.3	Номінальний корисний об'єм, дм ³	відділення для зберігання свіжих харчових продуктів морозильного відділення	
1.4	Габаритні розміри, мм	висота ширина глибина	
1.5	Маса нетто, кг, не більше		
1.6	Клас енергетичної ефективності		
1.7	Кліматичний клас		
1.8	Номінальне річне споживання енергії при температурі навколишнього середовища плюс 25 °C, кВт·ч		
1.9	Номінальна корисна площа зберігання, м ²		
1.10	Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °C, не вище		
1.11	Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C		
1.12	Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не більше		
1.13	Номінальний час підвищення температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, годин		
1.14	Номінальна заморожуюча здатність за температури осереддя плюс 25 °C, кг/дoba		
1.15	Номінальна добова продуктивність по льодоутворенню, кг		
1.16	Корегований рівень звукової потужності, дБА, не більше		
1.17	Відділення без утворення інею (No Frost)		
1.18	Вбудований прилад		
1.19	Вміст золота, г		
1.20	Вміст срібла, г		
1.21	Вміст платини, г		

Примітка – Визначення технічних характеристик робиться в спеціально обладнаних лабораторіях за визначеними методиками.

Таблиця 3 – Комплектуючі

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Корзина (нижня)	
2.2	Полка-скло MB	
2.3	Кошик	
2.4	Корзина (верхня)	
2.5	Посудина для овочів і фруктів ¹	
2.6	Полка-скло (нижня) ²	
2.7	Полка-скло ²	
2.8	Ємність з кришкою ³	
2.9	Ємність ³	
2.10	Ємність (нижня) ⁴	
2.11	Вкладиш для яєць	
2.12	Форма для льоду	
2.13	Упор задній	
2.14	Бак з кришкою (для м'яса або риби) ¹	

¹ Не розраховані для зберігання масел і продуктів, що пройшли теплову обробку.

² Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 26 кг.

³ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 3 кг.

⁴ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 6 кг.

Значення параметрів вказані в гарантійній карті

ATLANT	Номінальний загальний об'єм брутто, дм ³ : Номінальний корисний об'єм, дм ³ : – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів: – морозильного відділення: Номінальна заморожуюча здатність: Номінальна напруга: Номінальний струм: Номінальна споживна потужність системи відтаювання: Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane Маса холодоагенту: Зроблено в Республіці Білорусь ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ
	Позначення моделі і виконання виробу Кліматичний клас виробу Нормативний документ Клас енергоефективності виробу Знаки відповідності

Рисунок 6 – Таблиця

Вказано в гарантійній карті

1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

1.1 Тоңазытқыш СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 сәйкес келеді. СТБ IEC 62552-2009 сәйкес «камера» термині «бөлік» терминіне өзгертілді. Осыған байланысты бұл терміндер бір мағынада қолданылады: пайдалану жөніндегі нұсқауда (ТК және МК) камера, қосымшада (ТБ және МБ) бөлік.

1.2 1-суретке сәйкес тоңазытқыш жаңа өнімдерді тоңазытуға, мұздатылған өнімдерді ұзақ уақытқа сақтауға және мұздатқыш бөлікте (әрі қарай – МБ) тағамдық мұздарды өзірлеуге; жаңа тағам өнімдерін сақтауға арналған бөліктегі (әрі қарай – ТБ) жаңа өнімдерді, сусындарды, жеміс-жидектерді салқындастып, қысқа мерзімге сақтауға арналған.

1.3 Тоңазытқышта басқару блогы қарастырылған және сол арқылы бөліктердегі температуралы белгілеуге, ТБ немесе тоңазытқышты ажыратуға, дисплейдегі жарық индикацияларын қамтамасыз етуге, бөліктердегі желдеткіштердің жұмысын басқаруға болады.

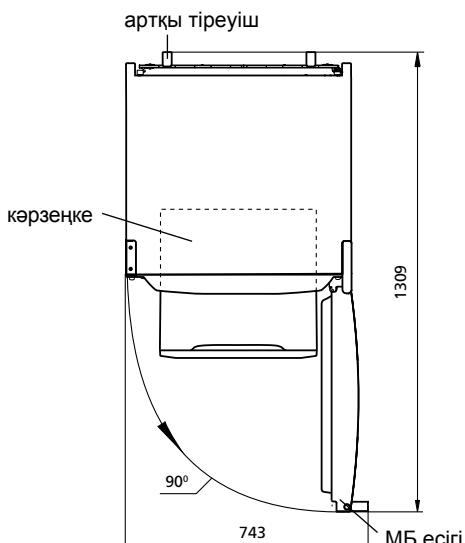
1.4 Тоңазытқыштың келесі функциялары бар: «ТБ супер тоңазыту» (✖), «Жібіту» (☀), «Мұздату» (✳), «Сусындарды салқындату» (⌚).

1.5 Тоңазытқышта ТБ есіри 60 секундтан артық ашық түрса дыбыс белгісін беру қызметі қарастырылған.

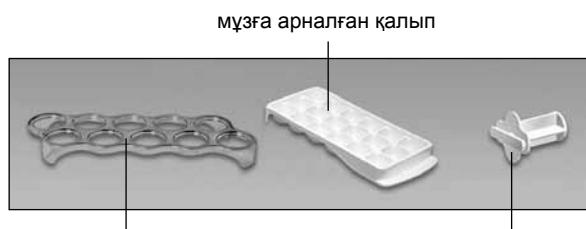
1.6 Тоңазытқыш қырау түсірмей жібітетін No Frost автоматты жүйесімен жабдықталған.

1.7 Тоңазытқыш қоршаған ортандың температураларының диапазонында қолданылуы керек, ол климаттық класста сәйкес болуы тиісті. Тоңазытқыштың климаттық класы оның кестесінде көрсетілген.

1.8 Тоңазытқышты пайдалануға қажетті кеңістік миллиметрлермен 2-суретте көрсетілген габариттік көлеммен айқындалады. Тоңазытқыштың ішінен қосымша бөлшектерді еш кедергісін шығара алу үшін бөліктердің есіктері кем дегенде 90° ашылуға тиіс.



2 сурет – Тоңазытқыш (үстінен қараяу)



I – тоңазыту бөлігі (МБ):
 «а» – мұздату және сақтау аймағы,
 «б» – зона хранения;
 II – жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлік (ТБ)

1-сурет – Тоңазытқыш және қажет жабдықтар

1-кесте – Климаттық класстар

Класс	Символ	Қоршаған ортандың температураларының диапазоны, °C
Ауқымды қоныржай	SN	10-нан 32-ге дейін
Қоныржай	N	16-дан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-дан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-дан 43-ке дейін



1.9 МБ көрзенкелерінде, өнімдері салу және алуға қолайлы, тұтқалар және 3-суретте көрсетілгендей, тоңазытқыштар тысқары алып жүрге арналған қапталдағы тұтқалары да бар (төменгі көрзенкеде жоқ).

2 БАСҚАРУ БЛОГЫ

2.1 БАСҚАРУ КНОПКАЛАРЫ

2.1.1 Басқару кнопкалары (әрі қарай – кнопккалар) 4-суртте берілген.

Кнопкаларды басу кезінде, сынып қалмасы үшін, бөгде заттарды пайдалануға және шамадан тыс құш салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейден (4, 5 суреттерде көрсетілгендей) тоңазытқыштың жұмысы индикаторлары көрсетіледі (суретте оның жарығы шартты түрде көрсетілген).

2.3 ЖАРЫҚ ИНДИКАТОРЛАРЫ

2.3.1 5-суретте көрсетілген индикаторлар функциялардың қосылғандығын көрсетеді, таңдап алынған температуралы.

2.3.2 МБ-дағы жоғарғы температуралың индикациясы (⚠)

2.3.2.1 Егер де МБ-дағы температура жоғарылап кеткен болса (мысалы, алғашқы рет қосылғанда немесе тазалаганнан кейін қосқан кезде, жаңа өнімдермен толтырылған кезде), ⚠ индикаторы 5-суретке сәйкес жанатын болады. Индикатордың қысқа мезетке қосылуы (мысалы, МБ есірі ұзақ ашық тұрғанда) тоңазытқыштың ақауы болып саналмайды: бөліктегі температура төмендеген кезде ⚠ индикаторы автоматты түрде сөнеді.

Индикатор ұзақ жанған кезде сақталудағы өнімдердің сапасын тексеріп, сервис қызметінің механигін шақырган жөн.

⚠ индикаторының жыпылықтауы, электр энергиясын беру кезінде кідіріс болғанда немесе ол белгісі уақытқа тоқтатылып, кейін қайта қосылған жағдайда, өнімнің ери бастағанының белгісі болып табылады. Жыпылықтау ⚡ кнопкасын басу арқылы тоқтатылады.

2.4 ДЫБЫСТЫ ДАБЫЛДАҒЫШ

2.4.1 Егер де ТБ есірі 60 секундтан көп уақытқа ашық қалса, дыбыс сигналы қосылады. Бөліктердің есірі жабылған кезде немесе ⚡ кнопкасын басқан жағдайда дыбыс сигналы тоқтатылады (бөлік есірі ашық тұrsa да).

2.4.2 Сондай-ақ, функцияны таңдау, қосу немесе ажырату барысында басқару кнопкасын басқан кезде де дыбыс белгісі беріледі.

2.5 БАСҚАРУ БЛОГЫНЫҢ САНДЫҚ-ӘРІПТІК КӨРСЕТКІШТЕРИ

2.5.1 МБ және ТБ температураларының индикаторларында, тоңазытқыш жұмысының диагностикасымен байланысты, сандық-әріптік көрсеткіштер жануы мүмкін:

– «**H**». Егер де бөліктердегі температура белгіленген температурадан жоғары болса, жыпылықтайды (тоңазытқышты электр желісіне қосу, бөлік есігінің ұзақ уақытқа ашық қалуы, жаңа өнімдердің көлемі шамадан тыс болған кездерде және т.б.). Бөліктегі температура қалпына келтірілгеннен соң индикатор сөнеді;

– «**L**». Егер де бөліктегі температура белгіленген температурадан төмен болса, егер ле «Мұздату» функциясы қосылған болса, жыпылықтап тұрады. Бөліктегі белгіленген температура қалпына келген кезде сөнеді;

– «**SC**». «ТБ супер тоңазыту» функциясы қосылған кезде жанады және ол ажыраған кезде сөнеді;

– «**SF**». «Мұздату» функциясы қосылған кезде жанады және ол ажырағанда сөнеді;

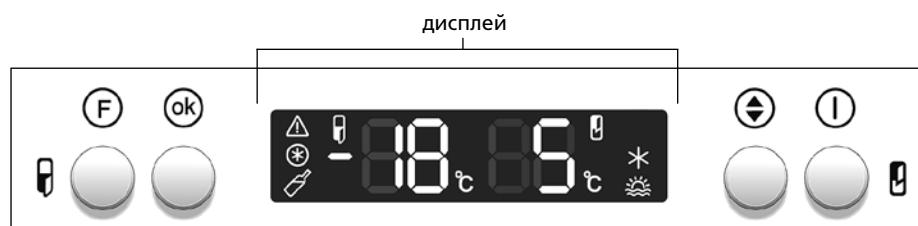
– «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**». Ақау болған кезде жанады.

Басқару блогында «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**» көрсеткіштері жанған кезде және «**L**», «**H**» 24 сафаттан артық жаңып-сөнгендеге ақауды жою үшін сервистік қызметтің механигін шақыру қажет.

3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

3.1 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

3.1.1 Тоңазытқышты қосу үшін ⚡ кнопкасына (3 секунд бойы) басып тұру керек. Дисплейде ⚡ және ⚡ индикаторлары, сонымен қатар, тоңазытқышты ажыратқанға дейін белгіленген, бөліктердегі температура көрсеткіштері жанады. ТБ және МБ температураларының индикаторларында, егер де бөліктердегі температура сақтау температурасынан жоғары болса, «**H**» жыпылықтайтын болады.



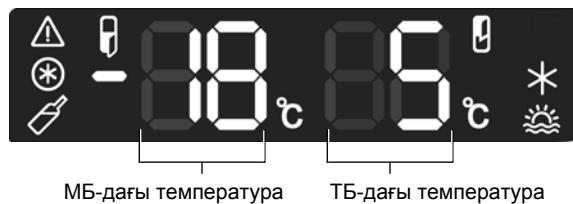
(F) – Тоңазытқышты қосу (сөндіру) / функция таңдау;

(ok) – функцияны қосу / дыбыс сигналын ажырату;

(↑↓) – температуралы таңдау;

(I) – ТБ қосу (ажырату)

4 сурет – Басқару блогы



МБ индикаторлары

- тоңазытқышты қосу / МБ-адғы температуралары белгілеу;
- °C – МБ-дағы температураларың белгісі;
- Δ – МБ-дағы жоғарғы температура;
- ✖ – «Мұздату» функциясы;
- ⚡ – «Сусындарды салқыннату» функциясы;
- ─ – МБ-дағы теріс температураларың белгісі

ТБ индикаторлары

- тоңазытқышты қосу / ТБ-адғы температуралары белгілеу;
- °C – ТБ-дағы температураларың белгісі;
- ✖ – «ТБ супер тоңазыту» функциясы;
- ⚡ – «Жібіту» функциясы

5 сурет – Дисплей

Тоңазытқышты қосқаннан кейін индикаторы жыптылықтайды, себебі, МБ-дағы температураларың деңгейі жоғары. индикаторының жыптылықтауын кнопкасына басу арқылы тоқтатып қойған жөн – индикатор бір қалыпты жаңып тұрады. Сосын бөліктегі температуралары және қосымша функцияларды таңдау керек (қажетіне қарай). Индикаторлардағы таңдал алынған температура көрсеткіштері жыптылықтаған «Н» алмасады.

Аздаған уақыттан кейін «Н» жыптылықтауы тоңтайты, индикаторы сөнеді және дисплейге ТБ мен МБ белгіленген температураларың көрсеткіштері шығарылады. Тоңазытқышқа өнімдері орналастыруға болады.

3.2 ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІН ҚОСУ/СӨНДІРУ

3.2.1 ТБ (жеке қосылған жағдайда) батырмасын ұзақ басып тұрғанда (3 секунд бойы) қосылады – дисплейде көрсеткіші және ТБ температура көрсеткіші жанады. Егер ТБ температурасы таңдалған сақтау температурасынан жоғары болса, ТБ температура көрсеткішіндегі «Н» жылтылдан бастайды.

3.2.2 ТБ сөндірү үшін батырмасын басып, ұзақ ұстап тұру керек – ТБ температураларың сандық көрсеткішіндегі сөнуге дейін қалған уақыт санала бастайды «3...2...1», кейін дыбыс сигналы беріліп, көрсеткіші сөнеді.

ТБ сөндіруден кейін автоматты түрде 5 сағаттан соң сөнеді. ТБ 5 сағат бұрын қосу керек болған жағдайда, батырмасын басып, ұзақ ұстап тұру керек – бөлім мүмкін тоқтау уақытымен қайта жұмыс істей бастайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр энергиясын қамтамасыз етуде ақау туындаған жағдайда немесе ол өшірілген жағдайда ТБ автоматты түрде 5 сағаттан кейін қайта қосылады.

3.3 БӨЛІКТЕГІ ТЕМПЕРАТУРАНЫ БЕЛГІЛЕУ

3.3.1 Температуралары таңдау диапазоны:

- ТБ-да плюс 2 °Cден плюс 8 °C дейін,
- МБ-да минус 16 °C дан минус 24 °C дейін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жаңа өнімдерді сақтауға қажетті температураларың оңтайлы мәні – плюс 5 °C, мұздатылған өнімдерді сақтауға – минус 18 °C.

3.3.2 ТБ және (немесе) МБ-дағы температуралары белгілеу үшін:

– кнопкасына басу арқылы, бөліктің индикаторын таңдау керек (ТБ – индикаторы, МБ – индикаторы) және таңдауды растау үшін кнопкасына басыңыз;

– кнопкасын басу арқылы, температураларың мәнін таңдау керек және кнопкасын басу керек.

Егер де температуралары таңдағаннан кейін кнопкасы 20 секундтың ішінде басылмаған болса немесе кнопкасы қысқа мерзімге басыллатын болса, онда басқару блогындағы өзгерістер сақталмайды – немесе индикаторы жыптылықтағанын тоқтатады.

Бөліктегі таңдал алынған температура мәніне қол жеткізу үшін біршама уақыт қажет, әсіресе, алғашқы рет қосқан кезде және тоңазытқышты тазалағаннан кейін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр қуаты сөнген жағдайда, ол тоңазытқыш жұмысының кейін жалғасуына әсер етпейді. Электр қуаты қайта берілген кезде, тоңазытқыш бастапқыда белгіленген температуралық параметрмен жұмысын жалғастыра береді.

3.4 ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДАУ ЖӘНЕ ҚОСУ/АЖЫРАТУ

3.4.1 Функцияны таңдау үшін, дисплейдегі қажетті функцияның индикаторы жыптылықтағанша кнопкасына қысқа мезет басу керек. Сосын функцияны қосу үшін кнопкасына басу керек – функцияның индикаторы жанады (жыптылықтамайды).

Егер де 3 секунд ішінде кнопкасы басылмаса, онда басқару блогындағы өзгеріс сақталмайды – дисплейдегі индикатор сөнеді.

Таңдал алынған функцияны ажырату үшін, кнопкасына басу арқылы, функция индикаторын таңдал, кнопкасына басу керек.

3.5 «ТБ СУПЕР ТОҢАЗЫТУ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.5.1 Функцияны сусындарды тез салқыннату қажет болғанда немесе ТБ-дағы жаңа өнімдер көп болған жағдайда қосқан жөн. Функцияны қосқан кезде, өнімдерді тез салқыннату үшін, ТБ-дағы температура төмөнгі мәнге дейін азаяды.

3.5.2 Функцияны қосу үшін, кнопкасына басу арқылы, индикаторын таңдал, сосын кнопкасын басу керек. Дисплейге индикаторы мен ТБ-дағы температураларың «SC» сандық индикаторы шығады.

3.5.3 Функцияны ажырату 6 сағаттан кейін автоматты түрде жүргізіледі. Сондай-ақ, функцияны уақытынан бұрын ажыратуға болады: бұл үшін кнопкасына басу арқылы, индикаторын таңдау керек, сосын кнопкасына басу керек – индикатор сөнеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «ТБ супер тоңазыту» функциясы келесі жағдайларда автоматты түрде сөнеді:

– «Жібіту» функциясын қосқанда;

– электр энергиясын қамтамасыз етуде ақау туындағанда немесе ол өшірілгенде.

3.6 «ЖІБІТУ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.6.1 Бұл функцияны ұзақ уақытқа (14 күннен астам) үйден кеткен кезде қосып кеткен жөн. Бұл функцияны таңдаған кезде ТБ плюс 15 °C температураға қойылады және бұл бос жабық бөліктегі жағымсыз істердің түзіліүн болдырмайды. ТБ-ны күні бұрын өнімдерден босатып қойған жөн.

3.6.2 Функцияны қосу үшін кнопкасын баса отырып, индикаторды таңдал, сосын кнопкасына басу керек. Дис-

плейде индикаторы жанады және ТБ-дағы температуралың сандық индикаторынан «15» жанады.

3.6.3 Функцияны ажырату үшін кнопкасына баса отырып, индикаторын таңдау керек, сосын кнопкасына басу керек – индикатор сөнеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «Жібіту» режимі, электр энергиясын беруде кідіріс болғанда немесе ол жоқ болған кезде, автоматты түрде ажырамайды.

3.7 МБ-ДАҒЫ «МҰЗДАТУ» ФУНКЦИЯСЫ (

3.7.1 Бұл функция МБ-дағы салмағы 4 кг артық жаңа өнімдерді мұздатуға арналған. «Мұздату» функциясын, МБ-не жаңа өнімдерді орналастырганға дейін, алдын ала 24 сағат бұрын қосып қою керек.

3.7.2 Функцияны қосу үшін кнопкасына басу арқылы, индикаторын таңдау керек және кнопкасын басу арқылы таңдауды растау керек. Дисплейде индикаторы мен МБ-дағы температуралың «SF» сандық индикаторы жанады.

3.7.3 Функцияны ажырату 48 сағаттан кейін автоматты түрде жүргізіледі. Функцияны уақытынан бұрын ажыратуға да болады: бұл үшін кнопкасын басып, индикаторын таңдау керек, сосын кнопкасына басу керек – индикатор сөнеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «Мұздату» функциясы электр энергиясын қамтамасыз етуде қауа туындағанда немесе ол өшірілгенде автоматты түрде қалпына келтірілмейді.

3.8 МБ-дағы «СУСЫНДАРДЫ САЛҚЫНДАТУ» ФУНКЦИЯСЫ (

3.8.1 Бұл функция салқыннатуға қажетті уақытты белгілеуге және сусындарды салқыннатуға арналған.

3.8.2 Функцияны қосу үшін кнопкасын басып, индикаторын таңдау керек және кнопкасын басу керек – МБ-дағы температуралың сандық индикаторында 30 минут салқыннату уақыты жанады. кнопкасына басу арқылы, 1 минуттан 90 минутқа дейінгі аралықта салқыннату уақытын таңдауға болады. Сонын функцияны қосу үшін кнопкасына басу керек – уақытты көрінісінен көрсеткіштегі «3...2...1», кейін кейін дыбыс сигналы беріліп, және сөнеді.

Салқыннату уақытын таңдағанға дейін функцияны тоқтату қажет болса, кнопкасына қысқа мезет басу керек.

Салқыннатудың қалған уақытын білу үшін бұл функцияны қайтадан таңдау керек: кнопкасына басу арқылы, индикаторын таңдау керек – дисплейге қалған уақыт шығарылады және ол 20 секундтан кейін автоматты түрде сөнеді.

3.8.3 Белгіленген салқыннату уақыты аяқталғаннан соң дыбыс белгісі беріледі және дисплейдегі индикаторы жыптылыштай бастайды. Бұл кезде кнопкасын басу арқылы бұл функцияны ажыратқан жән, – индикаторы сөнеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Салқыннату уақыты аяқталғаннан кейін МБ-нен сусынды алууды ұмытпазы.

3.8.4 Функцияны уақытынан бұрын ажырату үшін кнопкасына басу керек және индикаторын таңдау керек, сосын кнопкасына басу қажет – дисплейде қалған уақыт көрсетіледі. Сонын кнопкасына тағы бір рет бассаңыз – индикаторы сөнеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «Сусындарды салқыннату» функциясы электр энергиясын беруде кідіріс болғанда немесе ол жоқ болған кезде, автоматты түрде ажырамайды. Салқыннату уақыты, электр энергиясын беру қалпына келтірілген кезде, әрі қарай жалғаса береді.

3.9 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ ЖӘНЕ АЖЫРАТУ

3.9.1 Тоңазытқышты сөндіру үшін кнопкасын басып, 3 секунд бойы ұстап түрү керек.

МБ сандық көрсеткішінде сөндіруге дейінгі уақыт санала бастайды «3...2...1», кейін кейін дыбыс сигналы беріліп, және сөнеді.

кнопкасына қайтадан басып, ұстап түрған жағдайда, тоңазытқыш қайтада іске қосылады. Бұл орайда ол уақыты жағынан сөл кешігі мүмкін.

3.9.2 Тоңазытқышты электр желісінен ажырату үшін шнурдың ашасын розеткадан сұрыптастаған жән.

4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОЛДАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өнімдерді арапастырмасыз No Frost жүйесінің ауа арналарын жауып тастамасы үшін, МБ артқы қабырғасына жақыннатуға болмайды.

4.1 Тоңазытқышта No Frost (қыраусыз) автоматты түрде еріту жүйесі қарастырылған. Сондықтан ТБ және МБ тек жылына бір мәрте ғана тазалаған жән.

5 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ ЖӘНЕ ҚАЖЕТ ЖАБДЫҚТАРЫ

5.1 Техникалық сипаттамалары мен қажет жабдықтарының атаулары тиісінше 2 және 3 кестелерде көрсетілген. Кепілдік картасында орыс тіліндегі атаулары берілген және параметрлердің мәні мен қажет жабдықтарының саны көрсетілген.

5.2 6-суретке сәйкес бұйымдағы тақтайшада көрсетілген ақпарат орыс тілінде берілген.

2-кесте – Техникалық сипаттамалары

№	АТАУЫ		Модели	
1.1	Номиналдық жалпы көлемі брутто, дм ³			
1.2	Мұздату бөлімінің номиналдық жалпы көлемі брутто, дм ³			
1.3	Номиналды пайдалы көлемі, дм ³	жана тамақ өнімдерін сақтауға арналған белік		
		мұздату бөлігі		
1.4	Габариттік өлшемдері, мм	бүйктігі еңі терендігі		
1.5	Нетто салмағы, кг, көп емес			
1.6	Энергетикалық тиімділік класы			
1.7	Климаттық класс			
1.8	Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С болған кезде энергияны номиналды жылдық тұтыну, кВт·сағ			
1.9	Номиналдық қажетті сақтау алаңы, дм ²			
1.10	Мұздатылған тамақ өнімдерін сақтау температурасы, °С, жоғары емес			
1.11	Жаңа тамақ өнімдерін сақтау температурасы, °С			
1.12	Жаңа тамақ өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, жоғары емес			
1.13	Мұздату бөлігіндегі тамақ өнімдері температурасының жоғарлау үақыты минус 18 °Сден минус 9 °С, сағ. дейін			
1.14	Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/төү. кезіндегі номиналдық мұздату қабілеті			
1.15	Мұз қатуының номиналдық тәуліктік өнімділігі, кг			
1.16	Дыбыстық құаттылықтың түзетілген деңгейі, дБА, артық емес			
1.17	Қыраулар пайда болмайтын бөлімдер (No Frost)			
1.18	Енгізілетін аспап			
1.19	Алтынның құрамы, г			
1.20	Күмістің құрамы, г			
1.21	Платинаның көлемі, г			
Ескерту – техникалық сипаттамаларды анықтау белгілі бір әдістемелер бойынша арнағы жабдықталған зертханаларда жүргізіледі.				

Параметрлердің мәні кепілдік картасында көрсетілген

3-кесте – Қосалқы жабдықтар

№	АТАУЫ	Саны, дана
2.1	Көрзенке (төменгі)	
2.2	Өйнек-сөре МБ	
2.3	Көрзенке	
2.4	Көрзенке (үстінгі)	
2.5	Жеміс-жидектерге арналған құты ¹	
2.6	Өйнек-сөре (төменгі) ²	
2.7	Өйнек-сөре ²	
2.8	Қақпағы бар сыйымдылық ³	
2.9	Сыйымдылық ³	
2.10	Сыйымдылық (төменгі) ⁴	
2.11	Жұмыртқаларға арналған қыстырма	
2.12	Мұзға арналған қалып	
2.13	Артқы тіреуіш	
2.14	Қақпағы бар бак (етке немесе балыққа арналған) ¹	

¹ Майларды және жылумен өндөлген өнімдерді сақтауға жарамайды.

² Біркелкі жайғастырып орналастырғанда, жол берілетін жоғарғы салмақ 26 кг.

³ Біркелкі жайғастырып орналастырғанда, жол берілетін жоғарғы салмақ 3 кг.

⁴ Біркелкі жайғастырып орналастырғанда, жол берілетін жоғарғы салмақ 6 кг.

ATLANT	Номиналдық жалпы көлемі брутто, дм ³ : Номиналды пайдалы көлемі, дм ³ :
Бұйымның моделі мен жасалуын көрсету	– жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған белік: – мұздату бөлігі: Номиналдық мұздату қабілеті:
Бұйымның климаттық класы	Номиналдық көрнек:
Нормативтік құжат	Номиналдық тоқ:
Бұйымның энергиялық тиімділік класы	Жібіту жүйесі тұтынатын номиналдық құват: Хладагент: R600a/Көбіктендерігіш: C-Pentane
Сәйкестік белгілері	Хладагенттің салмағы: Беларусь Республикасында жасалған "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей дан., 61, Минск қ.

6-сурет – Тақтайша

Кепілдік картасында көрсетілген

1 ÜMUMİ MƏLUMATLAR

1.1 Soyuducu STB 1499-2004, STB IEC 62552-2009 standartına müvafiqdir. STB IEC 62552-2009 müvafiq olaraq "kamera" termini "bölmə" termini ilə əvəz edilib. Bununla əlaqədar istismara dair qaydalarda dondurucu kamera (SK və DK) və təlimatda dondurucu bölmə (SB və DB) kimi göstərilən terminlər eyni mahiyyət kəsb edir

1.2 Şəkil 1-ə müvafiq təsvirdə soyuducu dondurucu bölmədə (sonradan DB) təzə qida ərzaqlarının dondurulması, dondurulmuş məhsulların uzunmüddət saxlanması və qida üçün buz hazırlanması üçün, soyuducu bölməsindəki (sonradan SB) qida ərzaqlarının saxlanması üçün bölmədə təzə qida məhsullarının, içkilərin, meyvə və tərəvəzlərin qısa müddətde saxlanması və sərinləşdirilməsi üçün nəzərdə tutulub.

1.3 Soyuducuda nəzərdə tutulan idarəetmə bloku bölmələrdə temperaturu müəyyən etməyə, SB və ya soyuducunu söndürməyə,

displaydə işq indikasiyasını təmin etməyə imkan verir, bölmələrdə ventilatorların işini tənzimləyir.

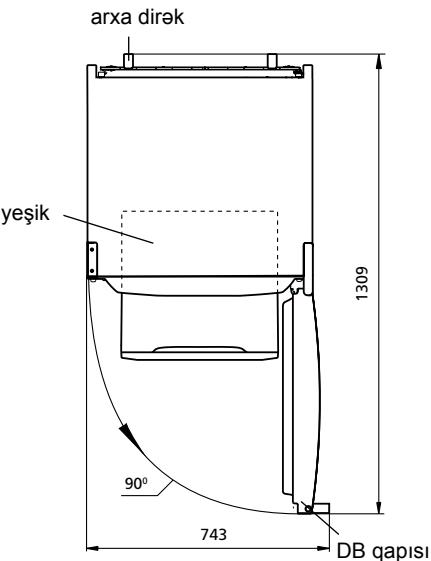
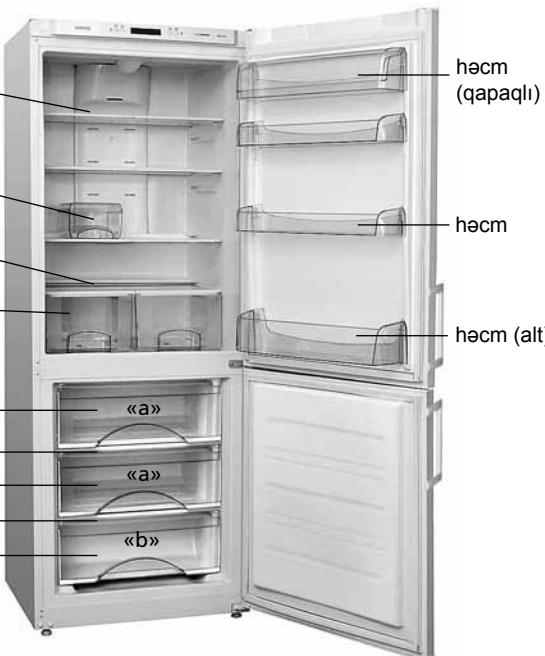
1.4 Soyuducu aşağıdakı funksiyaya malikdir: «Super soyutma SB» (★), «Məzuniyyət» (☀), «Dondurma» (⊗), «İçkiləri sərinləşdirmə» (⋈).

1.5 Soyuducunun SB qapısının 60 saniyədən artıq açıq qaldıqda səs siqnalı işə düşür.

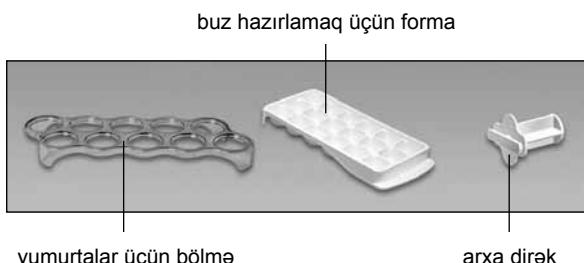
1.6 No Frost buz yaratmadan avtomatik özünü ərimə sistemi ilə təchiz olunub.

1.7 Soyuducu, iqlim sinfinə uyğun olan ətraf mühit hərarəti diapazonunda istismar edilməlidir (cədvəl 1-ə baxın). Soyuducunun iqlim sinifi onun lövhəciyində göstərilir.

1.8 Soyuducunun istismarı üçün lazımi ümumi məkan, Şəkil 2-də millimetrlərlə göstərilən qabarit ölçülərlə müəyyən edilir. Soyuducudan dəstlərini maneqəsiz çıxartmaq üçün qapıları 90° dərəcəli bucaq altında açmaq lazımdır.



Şəkil 2 – Soyuducu (yuxarıdan görünütüsü)

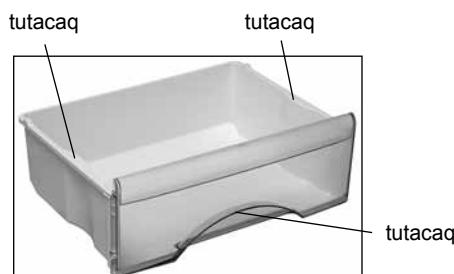


I – Dondurucu bölmə (DB):
 «a» – dondurma və saxlama zonası;
 «b» – saxlama zonası;
 II – təzə qida məhsullarının saxlama bölməsi (SB)

Şəkil 1 – Soyuducu və dəstə daxil olan əşyalar

Cədvəl 1 – İqlim sınıfları

Sinif	İşarəsi	Ətraf mühitin temperatur diapazonu, °C
Genişləndirilmiş Yumşaq	SN	10-la 32 arası
Yumşaq	N	16-la 32 arası
Subtropik	ST	16-la 38 arası
Tropik	T	16-la 43 arası



Şəkil 3 – Yeşik

1.9 Şəkil 3-ə əsasən DB yeşiklərinə qida məhsullarını yerləşdirmə və boşaltma zamanı rahatlığı təmin etmək üçün yeşiklərin ön panelində, onların soyuducudan kənarda saxlanılması üçün isə yan səthlərində (alt yeşikdən başqa) tutacaqlar mövcuddur. Yeşiyin dizaynı şəkil 3-də göstərilən yeşikdən fərqlənə bilər.

2 İDARƏ ETMƏ SİSTEMİ (BLOKU)

2.1 İDARƏETMƏ DÜYMƏLƏRİ

2.1.1 İdarəetmə düymələri (sonradan düymələr) şəkil 4-də təsvir olunub.

Düyməni sıxarkən kənar əşyaların istifadəsi və düymələrin səthinin deformasiyasının və sıradan çıxmasının qarşısını almağa səy göstərmək **QADAĞAN EDİLİR!**

2.2 DİSPLAY

2.2.1 (şəkil 4,5 müvafiq olaraq) Displaydə soyuducunun indikatorları təsvir edilir. (şəkildə şərti işıqlandırılıb).

2.3 İŞIQ İNDİKATORLARI

2.3.1 Şəkil 5-də təsvir olunan indikatorlar, funksiyaların işə düşməsinə işarə edir, seçilmiş temperaturu.

2.3.2 DB yüksək temperaturun indikasiyası (Δ)

2.3.2.1 Şəkil 5 müvafiq olaraq, əgər DB temperatur yüksəlibse (məs, ilk qoşulma və təmizlik işlərindən sonra qoşulma zamanı, soyuducunu çox miqdarda təzə qida məhsullar ilə yükledikdə) indikator Δ yanır. İndikatorun qısa müddətə işə düşməsi (məs, DB uzun müddət açıq qalması zamanı) soyuducunun işinin pozuntusu demək deyil. Bölmədə temperaturun azalması zamanı indikator Δ avtomatik sönür.

İndikatorun uzun müddət işə düşməsi zamanı saxlanılan məhsulların keyfiyyətini yoxlamaq və servis xidmətindən mexanik çağırmaq lazımdır.

İndikatorun Δ yanib sönməsi elektrik şəbəkəsində gərginliyin

verilməsində pozuntular və ya onun qeyri-müəyyən müddətə alınması və yenidən verilməsi səbəbindən məhsulların donunun açılmasına bir işarədir. ok düyməsini sıxıqdə indikator sönür.

2.4 SƏS SİQNALI

2.4.1 SB qapısı 60 saniyədən artıq vaxtda açıq qaldıqda səs siqnali işə düşür. Bölmənin qapısını bağladıqda yaxud ok düyməsini (bölmənin qapısı açıq qalmaqla) sıxıqdə səs siqnali dayanır.

2.4.2 Həmçinin idarəetmə düyməsini sıxıqdə, funksiyalarını işə salıqdə və ya dayandırıldığda səs siqnali işə düşür.

2.5 İDARƏ ETMƏ PANELİNİN hərf-rəqəmli göstəriciləri

2.5.1 DB və SB temperatur indikatorlarında (göstəriciləri) hərf-rəqəmli göstəriciləri işıqlanır, SB və DB temperatur indikatorlarında soyuducunun diaqnostik işi ilə əlaqədar hərf-rəqəmli göstəriciləri yanır:

– «**H**» -əgər bölmələrdəki temperatur seçilmiş temperaturdan yüksək olarsa, (soyuducunu elektrik şəbəkəyə qoşulduğda, bölmənin qapısının uzun müddət açıq qaldıqda, böyük miqdarda təzə ərzaqların yüklənməsi zamanı və s.) işığı yanib sönür. Seçilmiş temperatur bölmələrdə bərpa olunduqdan sonra indikator sönür;

– «**L**» -əgər bölmələrdəki temperatur seçilmiş temperaturdan aşağı olarsa, «Dondurma» funksiyası dayandırılıbsa işığı yanib sönür. Seçilmiş temperatur bölmələrdə bərpa olunduqdan sonra sönür;

– «**SC**». «SB Super Soyutma » funksiyası işə salındıqdə yanır və funksiyanı dayandırıldıqdan sonra sönür;

– «**SF**». «Dondurma» funksiyası işə salındıqdə yanır və funksiyanı dayandırıldıqdan sonra sönür;

– «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**». Nasazlıq zamanı yanır.

İdarə blokunda «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**» göstəriciləri yandıqdə, və həmçinin «**L**», «**H**» isarələri 24 saatdan çox yanıbsöndükde nasazlığın aradan qaldırılması üçün servis xidmətindən mexanik çağrırlmalıdır.

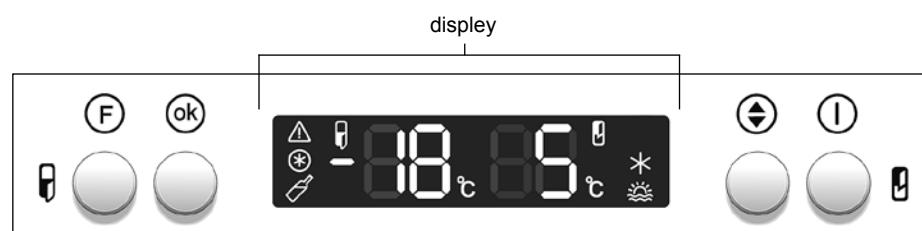
3 SOYUDUCUNUN İŞİNİN İDARƏEDİLMƏSİ

3.1 SOYUDUCUNUN QOŞULMASI

3.1.1 Soyuducunu işə salmaq üçün F düyməsini (3 san) sıxmaq lazımdır. Displaydə F və ok indikatorları və soyuducunu söndürdükdən əvvəl seçilmiş (bölmələrdəki) temperatur göstəriciləri yanır. Əgər bölmələrdəki temperatur seçilmiş saxlama temperaturundan yüksək olarsa SB və DB temperatur indikatorlarında «H» işığı yanib sönməyə başlayır.

Soyuducunu işə salıqdən sonra DB temperatur yüksək olduğundan indikator Δ yanib sönməyə başlayır. İndikatorun Δ işığı yanib söndükde ok düyməsini sıxmaq lazımdır, bu zaman indikatorun işığı davamlı yanmağa başlayır. Sonra bölmələrdəki temperaturu və əlavə funksiyaları (lazım olduqda) seçmək tələb olunur. İndikatorlarda seçilmiş temperatur göstəriciləri yenidən «H» yanib sönən işiq ilə əvəz edilir.

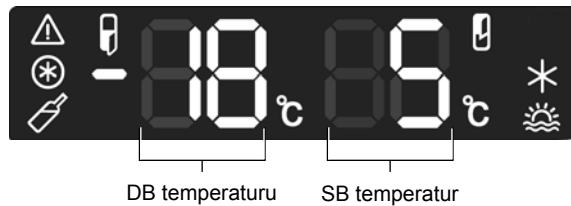
Müəyyən vaxtdan sonra «H» yanib sönməsi sona çatır, indikator



İdarəetmə düymələri

- (F) – soyuducunun qoşulması (söndürmə) / funksiya seçimi;
- (ok) – funksiyanın işə salınması / səs siqnalının söndürülməsi;
- (Δ) – temperatur seçimi;
- (I) – SB işə salınması (söndürmə)

Şəkil 4 – İdarəetmə bloku



DB indikatoru

- soyuducunun qoşulması / DB temperatur təyini;
- DB temperatur simvolu;
- DB temperatur yüksəlməsi;
- «Dondurma» funksiyası;
- «İçkiləri sərinləşdirmə» funksiyası;
- DB –də mənfi temperatur simvolu

SB indikatoru

- SB işə salınması/ SB temperatur təyini;
- SB temperatur simvolu;
- «SB Super soyutma» funksiyası;
- «Məzuniyyət» funksiyası

Şəkil 5 – Display

⚠ sönür və displaydə SB və DB seçilmiş temperatur göstəriciləri əks olunur. Soyuducuya qida məhsullarını yerləşdirmək olar.

3.2 SOYUDUCU BÖYLÜMÜNÜN İŞƏ SALIMASI / SÖNDÜRÜLMƏSİ

3.2.1 SB bölmənün işə salınması üçün (əgər o ayrıca səndürülmüşdəse) **①** düyməsi davamlı (3 saniye içində) basılır – displaydə **⌚** göstəricisi və SB bölmənün temperaturu qiyməti yanır. Əgər SB bölmənün temperaturu seçilmiş temperaturdan yüksəkse, SB bölmənün hərəket göstəricisində «H» yanıb-sönməyə başlayır.

3.2.2 SB bölmənün səndürülməsi üçün **①** düyməsi basılaraq tutulur – SB bölmənün rəqəmli lövhəsində səndürülmək üçün qalan vaxt (saniye ilə) geri sayılmağa başlayır (məsələn «3...2...1»), sonra səs siqnalı verilir və **⌚** göstəriciləri sönür.

SB bölməni avtomatik olaraq səndürüldüyündə 5 saat sonra işə başlayacaq. SB bölmənün 5 saatdan tez işə salmaq üçün **①** düyməsi davamlı olaraq basılı tutulur – bölüm çalışmağa başlayır, bəzi vaxt gecikməsi mümkündür.

DİQQƏT! Şəbəkədə elektrik axımında axsama olduğu zaman və ya elektrik kəsildiyi zaman SB bölməni avtomatik olaraq 5 saat sonra işə başlayacaq.

3.3 BÖLMƏRDƏ TEMPERATUR SEÇİMİ

3.3.1 Temperaturun seçim diapazonu-imkanı:

- SB müsbət 2 °C dən müsbət 8 °C dək;
- DB mənfi 16 °C dən mənfi 24 °C dək.

DİQQƏT! Təzə qida ərzaqlarının saxlanması üçün optimal temperatur müsbət 5 °C, dondurulmuş məhsulların saxlanması üçün – mənfi 18 °C təşkil edir.

3.3.2 SB və (və ya) DB temperatur seçmək üçün:

- **⌚** düyməsini sıxmaqla bölmənin indikatorunu (SB – indikator **⌚**, DB – indikator **⌚**) tapmaq və seçimi təsdiq etmək üçün **OK** düyməsini sıxmaq;
- **⌚** düyməsini sıxmaqla optimal temperaturu seçmək və **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır.

Əgər temperatur seçildikdən sonra 20 saniye ərzində **OK** düyməsi sıxılmazsa və ya **⌚** düyməsi qısa müddət ərzində sıxlıq qalarsa idarətme bloku indikator **⌚** dəyişiklikləri yadda saxlamır və ya **⌚** yanıb sönməyi dayanır.

Xüsusən ilk qoşulmadan və soyuducunu təmizlədikdən sonra bölmələrdə seçilmiş temperatur göstəricisine çatmaq üçün müəyyən vaxt tələb olunur.

DİQQƏT! Elektrik şəbəkədə gərginliyin verilməsinin dayandırılması soyuducunun sonrakı işinə təsir etmir. Elektrik şəbəkədə

gərginliyin verilməsinin bərpasından sonra soyuducu işini əvvəl seçilmiş bölmələrdə temperatur parametrləri ilə davam etdirir.

3.4 FUNKSIYALARIN SEÇİMİ VƏ QOŞULMASI / DAYANDIRILMASI

3.4.1 Funksiyaların seçimi zamanı **F** düyməsini qısa müddət ərzində displaydə tələb olunan funksiyanın indikatoru yanıb sönənə kimi sıxmaq lazımdır. Sonra funksiyaların işə düşməsi üçün **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır – funksiya indikatoru davamlı yanacaq.

Əgər 3 saniyə ərzindən **OK** düyməsi sıxılmazsa, o zaman idarə etmə bloku dəyişiklikləri yadda saxlamır – displaydəki indikator sönür.

Seçilmiş funksiyanı dayandırmaq üçün **F** düyməsini sıxaraq, funksiya indikatorunu seçmək və **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır.

3.5 «SB SUPER SOYUDUCU» FUNKSIYASI (*****)

3.5.1 Funksiyanı SB –dəki içkiləri və ya çox sayıda təzə məhsulları tez bir zamanda sərinləşdirmək zərurəti yarandıqda qoşmaq məsləhət görülür. Funksiyanı qoşduqda məhsulları tez bir zamanda sərinləşdirmək üçün SB temperatur minimal həddə düşür.

3.5.2 Funksiyanı qoşmaq üçün **F** düyməsini sıxmaqla indikator ***** seçmək və **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır. Displaydə indikator ***** və SB temperaturun rəqəmsal indikatorunda «SC» yanır.

3.5.3 Funksiyanın dayandırılması avtomatik olaraq 6 saatdan sonra baş verir. Funksiyanı vaxtından tez dayandırmaq üçün **F** düyməsini sıxıb, indikator ***** seçib, **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır – indikator sönəcək.

DİQQƏT! «SB Super Soyutma» funksiyası:

- «Məzuniyyət» funksiyası seçildiyi zaman;
- elektrik təchizatında axsama olduğu və ya elektrik kəsildiyi zaman sönür.

3.6 «MƏZUNİYYƏT» FUNKSIYASI (**☀️**)

3.6.1 Funksiyanı uzun müddətə (14 gündən artıq) səfərə getdikdə qoşmaq məsləhət görülür. SB funksiya seçimində müsbət 15 °C temperatur təyin edilir, ərzaq olmayan bağlı bölmədə xoşagelməz qoxunun toplanmasının qarşısını alır. Ərzaqları SB qabaqcadan çıxartmaq lazımdır.

3.6.2 Funksiyanı işə salmaq üçün **F** düyməsini sıxıb indikator **☀️** seçmək və **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır. Displaydə indikator **☀️** və SB temperaturunun rəqəmsal indikatorada «15» yanacaq.

3.6.3 Funksiyanı dayandırmaq üçün **F** düyməsini sıxaraq indikator **☀️** seçmək və **OK** düyməsini sıxmaq lazımdır – indikator sönür.

DİQQƏT! Elektrik enerjisinin verilməsində pozuntular və

ya fasilələr yarandıqda «Məzuniyyət» rejimi avtomatik sönmür.

3.7 DB-də «DONDURMA» (⊗) FUNKSIYASI

3.7.1 Funksiya DB 4 kq artıq təzə ərzaqların dondurulması üçün nəzərdə tutulub. «Dondurma» funksiyasını təzə ərzaqları DB yerləşdirmədən 24 saat əvvəl işə salmaq lazımdır.

3.7.2 Funksiyanı işə salmaq üçün (F) düyməsini sıxmaqla indikatoru (⊗) seçmək və seçimi təsdiq etmək üçün (OK) düyməsini sıxmaq lazımdır. Displaydə indikator (⊗) və DB temperatur rəqəmsal indikatorunda «SF» yanacaq.

3.7.3 Funksiyanın dayandırılması 48 saatdan sonra avtomatik baş verir. Funksiyanı həmçinin: (F) düyməsini sıxaraq indikatoru seçmək (⊗), sonra (OK) düyməsini sıxmaqla vaxtından əvvəl dayandırmaq olar – indikator sönəcək.

DİQQƏT! «Dondurma» funksiyası təchizatında axsama olduğu və ya elektrik kəsildiyi zaman avtomatik bərpa olunmur.

3.8 DB «İÇKİLƏRİ SƏRİNLEŞDİRME» FUNKSIYASI (↙)

3.8.1 Funksiya içkiləri tez bir zamanda sərinləşdirmək üçün nəzərdə tutulub və sərinləşdirmə üçün lazım olan vaxtı təyin etməyə imkan verir.

3.8.2 Funksiyanı işə salmaq üçün (F) düyməsini sıxaraq indikatoru (↙) seçmək və (OK) düyməsini sıxmaq lazımdır – DB temperatur rəqəmsal indikatorda sərinləşdirmə vaxtı – 30 dəqiqə göstərilir. (OK) düyməsini sıxaraq 1 dəqiqlidən 90 dəqiqlik diapazonda sərinləşdirmə vaxtını seçmək olar. Sonra funksiyanı işə salmaq üçün (OK) düyməsini sıxmaq lazımdır – vaxtin eks sayılması başlayır. Displaydə indikator (↙) yanır və idarəetmə bloku öncə seçilmiş iş rejiminə keçir.

Sərinləşdirmə vaxtını seçməzdən əvvəl funksiyanı dayandırmaq zərurəti yarandıqda (F) düyməsini qısa müddət ərzində sıxmaq lazımdır.

Qalan sərinləşdirmə vaxtını dəqiqləşdirmək üçün hazırlı funksiyanı yenidən seçərək (F) düyməsini sıxmaq və indikatoru (↙) seçmək lazımdır – displaydə qalan vaxt işıqlanacaq və 20 saniyədən

sonra avtomatik sönəcək.

3.8.3 Təyin edilmiş sərinləşdirmə vaxtı bitdikdə səs siqnalı işə düşür və displaydə (↙) yanır sönməyə başlayır. Funksiyanı söndürmək üçün (OK) düyməsini sıxmaq lazımdır – indikator (↙) sönəcək.

DİQQƏT! sərinləşdirmə vaxtı bitdikdə SB içkiləri çıxartmayı yaddan çıxartmayın.

3.8.4 Funksiyanı vaxtından önce dayandırmaq zərurəti yarandıqda (təyin olunmuş vaxt bitənədək) (F) düyməsini sıxmaqla indikatoru (↙) seçmək və (OK) düyməsini sıxmaq lazımdır – displaydə qalan vaxt göstərilecek. Sonra yenidən (OK) düyməsini sıxmaqla – indikator (↙) sönəcək.

DİQQƏT! «İçkiləri sərinləşdirmə» funksiyası elektrik enerjisinin dayandırılması və ya verilməsində pozuntular zamanı sönmür. Elektrik enerjisinin verilməsindən sonra sərinləşdirmə vaxtının geri hesablanması bərpa olunur.

3.9 SOYUDUCUNUN QOŞULMASI VƏ SÖNDÜRÜLMƏSİ

3.9.1 Soyuducunu söndürmək üçün (F) düyməsini 3 saniyə ərzində sıxaraq saxlamaq lazımdır.

DB bölümünün rəqəmli hərarət lövhəsində söndürülmək üçün qalan vaxt (saniyə ilə) geri sayılmaga başlayır (məsələn «3...2...1»), sonra səs siqnalı verilir, sonra (F) və (OK) göstəriciləri sönür.

(F) düyməsinin təkrarən uzunmüddətli sıxılması zamanı vaxt üzrə qısa ləngimərlə soyuducu yenidən işləməyə başlayır.

3.9.2 Soyuducunu elektrik şəbəkədən ayırmak üçün təchizat şnurunun vilkasını rozetkadan çıxartmaq lazımdır.

4 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

DİQQƏT! Ərzaqları yerləşdirmək olmaz No Frost sisteminin hava kanallarını bağlamamaq üçün DB arxa divarına yerləşdirmə olmaz.

4.1 Soyuducuda No Frost (buz yaratmayan) avtomatik özünü əritmə sistemi nəzərdə tutulub. Bunun üçün SB və DB ildə bir dəfədən az olmayaraq təmizləmək lazımdır.

5 TEKNİKİ GÖSTƏRİCİLƏR

VƏ SOYUDUCU DƏSTİ

5.1 Texniki göstəricilərin və əlavə dəstə daxil olan əşyaların adları 2 və 3 cədvələ müvafiq göstərilib. Zəmanət kartında hazırlıki göstəricilərin adları və parametrlərin xüsusiyyətləri və dəstin miqdarı rus dilində göstərilib.

5.2 Şəkil 6 müvafiq olaraq informasiya cədvəldə rus dilində göstərilib.

Cədvəl 2 – Texniki göstəriciləri

Nö	ADLARI		Model
1.1	Nominal ümumi həcmi brutto, dm ³		
1.2	Dondurucu bölməsinin nominal ümumi həcmi brutto, dm ³		
1.3	Nominal faydalı həcmi, dm ³	təzə qida məhsullarının saxlanması üçün bölmə dondurucu bölmə	
1.4	Qabarit ölçüləri, mm	hündürlük eni qəbzəsiz dərinliyi	
1.5	Çəkisi, kq, çox olmayıraq		
1.6	Enerji effektivliyi sinfi		
1.7	İqlin sinfi		
1.8	25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyəti, kVt-saat		
1.9	Saxlama üçün yararlı sahə, dm ²		
1.10	Dondurulmuş qida məhsullarının saxlama temperaturu, °C, yüksək olmamalı		
1.11	Təzə qida ərzaqlarının saxlama temperaturu, °C		
1.12	Təzə qida ərzaqlarının saxlaması üçün orta temperatur, °C, yüksək olmamalı		
1.13	Dondurucu bölmədə qida məhsullarının saxlanma temperaturun yüksəlməsinin nominal vaxtı saatda mənfi 18 °C mənfi 9 °C dək		
1.14	Ətrafdı mühitin müsbət 25 °C, kq/sutkada temperaturu şəraitində nominal dondurma qabiliyyəti		
1.15	Sutka ərzində buz yaratma üzrə nominal göstəricisi, kq		
1.16	Səs gücünün correksiya olunmuş səviyyəsi, dBa, çox olmayıraq		
1.17	Buz bağlamayan bölmə (No Frost)		
1.18	Daxilən quraşdırılmış cihaz		
1.19	Qızıl tərkibi, q		
1.20	Gümüş tərkibi, q		
1.21	Platin miqdari, q		

Qeyd – texniki göstəricilərin təyini xüsusi metodikalar üzrə xüsusi təchiz olunmuş laboratoriyalarda həyata keçirilir.

Parametrlərin mahiyyəti zəmanət kartında göstərilib

Cədvəl 3 – Dəst

Nö	Ad	Miqdari, əd.
2.1	Yeşik (alt)	
2.2	DB Şüşəli rəf	
2.3	Yeşik	
2.4	Yeşik (üst)	
2.5	Meyvə-tərəvəz üçün siyirtmə ¹	
2.6	Şüşəli rəf (alt) ²	
2.7	Şüşəli rəf ²	
2.8	Qapaqlı həcm ³	
2.9	Həcm ³	
2.10	Həcm (alt) ⁴	
2.11	Yumurta üçün bölmə	
2.12	Buz üçün forma	
2.13	Arxa direk	
2.14	Qapaqlı bak (ət və balıq üçün) ¹	

¹ İstilik emalını keçən yağ və ərzaqların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayıb

² Bərabər bölgü zamanı maksimal yüklənmə 26 kq.

³ Bərabər bölgü zamanı maksimal yüklənmə 3 kq.

⁴ Bərabər bölgü zamanı maksimal yüklənmə 6 kq.

Zəmanət kartında qeyd olunub

ATLANT	Nominal ümumi həcmi brutto, dm ³ : Nominal faydalı həcmi, dm ³ : – təzə qida məhsullarının saxlanması üçün bölmə: – dondurucu bölmə: Nominal dondurma qabiliyyəti: Nominal gərginlik: Nominal căreyan: Ərimə sisteminin nominal gücü: Soyuducu məhlul (xladaqent): R600a/köpükl.: C-Pentane Soyuducu məhlulun kütləsi: Belarus Respublikasında istehsal olunub "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Məhsul göstəricisi və model Məhsulun klimat sinifi Normativ sənəd Məhsulun enerji effektivliyi sinfi Uyğunluq işaretləri	

Şəkil 6 – Cədvəl

1 INFORMAȚII GENERALE

1.1 Frigiderul corespunde STB 1499-2004, STB IEC 62552-2009. În conformitate cu IEC STB 62552-2009, termenul «camera» se înlocuiește cu termenul «cutie». Acești termeni sunt folosiți în același sens: camera (C.F. și C.C.), în «Instrucție», cutie (C.F. și C.C.) în «Anexă».

1.2 Frigiderul, în conformitate cu figura 1 este destinat pentru congelarea produselor alimentare proaspete, stocare pe termen lung a produselor alimentare congelate și pentru pregătirea gheții alimentare în congelator (în continuare – C.C.), pentru răcirea și păstrarearea pe termen scurt a produselor alimentare proaspete, băuturilor, fructelor și legumelor, în departamentul pentru depozitarea alimentelor proaspete (în continuare – C.F.).

1.3 Frigiderul este furnizat cu o blocul de control, care permite să stabili temperatură în camerele frigiderului, a închide CR sau Frigiderul, oferă indicații vizuale pe display, controlează ventilatorii în cutiile.

1.4 Frigiderul are următoarele caracteristici: «Suprarăcirea C.F.» (★), «Vacanța» (☀), «Înghețare» (✳), «Răcirea băuturilor» (☛).

1.5 Frigiderul are alarmă sonoră când ușa C.F. sau C.C. rămîne deschisă timp mai mult de 60 de secunde.

1.6 Frigiderul este echipat cu sisteme de desghețare automată No frost.

1.7 Frigiderul trebuie să fie exploatat într-un interval de temperaturi ai mediului ambiant, care corespunde clasei climatice (vezi tabelul 1). Clasa de climă a frigiderului este indicată pe etichetă.

1.8 Spațiul total necesar pentru funcționarea Frigiderului este determinată de dimensiunile indicate în figura 2, în mm. Pentru a scoate părțile netede ale Frigiderului ușa să se deschidă la cel puțin 90°.

1.9 Coșurile C.C. au un mâner pe panoul frontal pentru încărcarea și descărcarea ușoară a produselor alimentare, precum și mâneră pe părțile laterale (cu excepția coșului de jos) pentru deplasarea ușoară

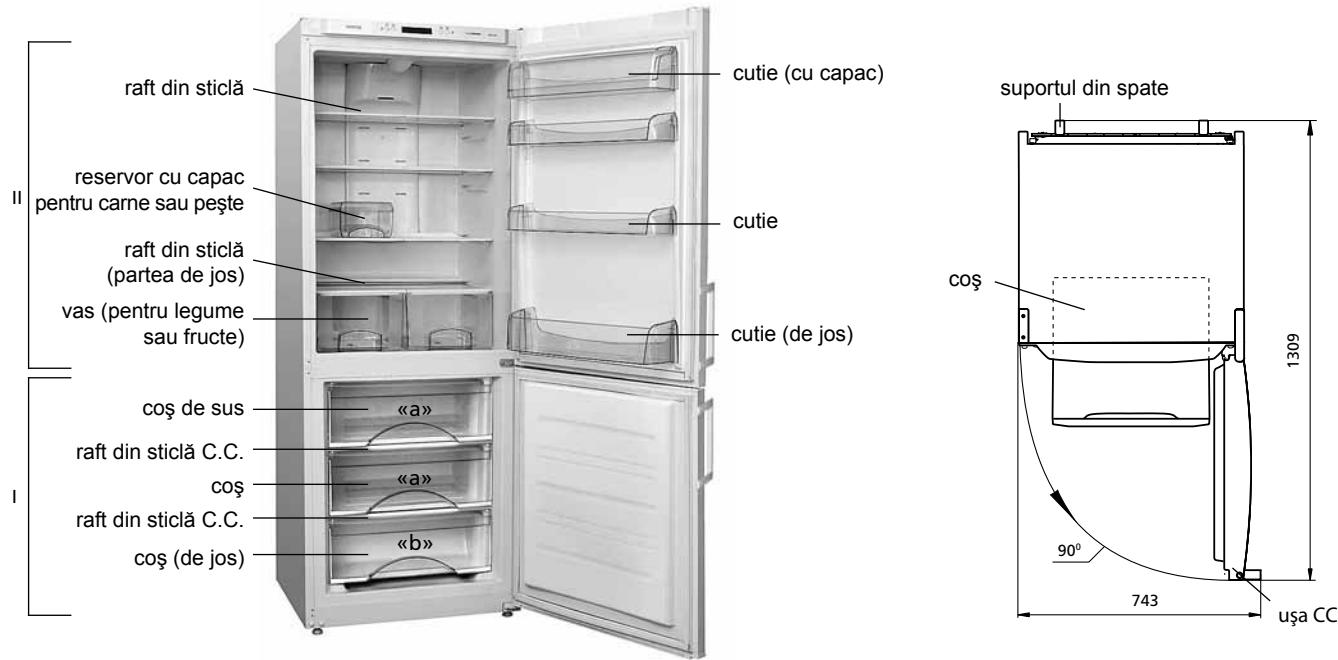


Figura 1 – Frigiderul și componente

I – congelator (CC):
«a» – zona de congelare și depozitare;
«b» – zona de depozitare;
II – camera pentru stocarea alimentelor proaspete (CF)

Tabelul 1 – Clasele climatice

Clasa	Simbol	Diapazonul de temperaturi ai mediului ambiant, °C
Moderată avansata	SN	De la 10 pana la 32
Moderată	N	De la 16 pana la 32
Subropicală	ST	De la 16 pana la 38
Tropicală	T	De la 16 pana la 43

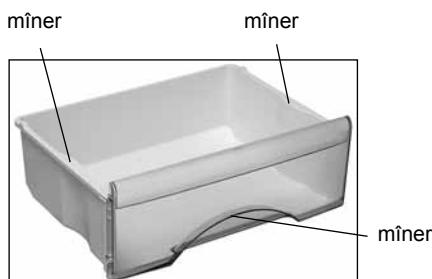


Figura 3 – Coș

în afara Frigiderul în conformitate cu figura 3. Design de coșuri poate varia de la figura 3.

2 BLOCUL DE COMANDA

2.1 CONTROALE

2.1.1 Controalele (în continuare – butoanele), sunt indicate în Figura 4.

Este interzisă apăsarea butoanelor cu alte obiecte în afară de mână și cu eforturi excesive pentru a evita deformarea suprafeței butoanelor și defalcarea acestora.

2.2 DISPLAY

2.2.1 Displayul (în conformitate cu Figurile 4 și 5) arată indicatorii funcționării Frigiderului (iluminați în mod provizional).

2.3 INDICATORII LUMINOȘI

2.3.1 Indicatorii arătați în Figura 5 indică pornirea Frigiderului, afișează temperatură selectată sau.

2.3.2 Indicarea temperaturii ridicate în C.C. (⚠)

2.3.2.1 Indicatorul ⚠ în conformitate cu figura 5 se aprinde atunci când temperatura în C.C. s-a ridicat (de exemplu, atunci când porniți prima sau după curățirea, după încărcare de o cantitate mare de alimente proaspete). Flash a indicatorului (de exemplu, la deschiderea înlungată a ușilor de C.C.), nu este o defectiune a Frigiderului: la scăderea temperaturii în cameră indicatorul ⚠ se oprește automat.

Dacă indicatorul funcționează termen lung, atunci trebuie să verificați calitatea produselor depozitate și chemeți un inginer de serviciu. Semnalul intermitent LED-ul este dezghetarea alimentelor, din cauza eșecurilor în tensiunea de alimentare în rețea electrică, sau opriți-l pentru o perioadă nedeterminată, cu includerea ulterioară. Intermittent este oprit prin apăsarea unui buton.

Semnalul intermitent ⚠ al LED-ului arată dezghetarea alimentelor din cauza eșecurilor în tensiunea de alimentare în rețea electrică, sau oprirea Frigiderului pentru o perioadă nedeterminată, cu aprinderea

ulterioară. Semnalul intermitent se oprește prin apăsarea butonului **ok**.

2.4 SEMNALE SONORE

2.4.1 Alarma este activată în cazul în care ușa C.C. sau rămîne deschisă timp mai mult de 60 de secunde. Semnalul sonor se stinge când ușa camerei este închisă sau prin apăsarea butonului **ok** (în caz dacă ușa este deschisă).

2.4.2 Semnalul sonor, de asemenea, se aude atunci când apăsați butoanele, cînd selectați, sau aprindeți/inchideți o funcție.

2.5 INDICAȚIILE BLOCULUI DE CONTROL ÎN CIFRE ȘI LITERE

2.5.1 La indicatorii de temperatură în C.C. și C.F. se pot aprinde indicațiile alfanumerice asociate cu diagnosticul Frigiderului:

- «**H**». Clipește când temperatura în secțiune depășește pe cea aleasă (dacă conectați Frigiderul la rețea electrică, cu o ușă deschisă pentru mult timp, în timpul încărcării de o cantitate mare de alimente proaspete, etc.) Indicatorul se stinge după recuperarea temperaturii selectate în camera;

- «**L**». Clipește când temperatura în compartiment este mai scăzută decît cea selectată, cu funcția «congelare» stinsă Se stinge după recuperarea temperaturii setate în camera;

- «**SC**». Se aprinde când se stabilește funcția de «C.C. suprăcire», și se stinge cînd această funcție este oprita;

- «**SF**». Se aprinde împreună cu funcția de «Congelare», și se stinge cînd această funcție este oprita;

- «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**» arată avariile Frigiderului.

În cazul în care pe blocul de control apar «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**», sau clipesc «**L**», «**H**» timp de mai mult de 24 ore este necesar să chemați mecanicul de service pentru rezolvarea problemelor.

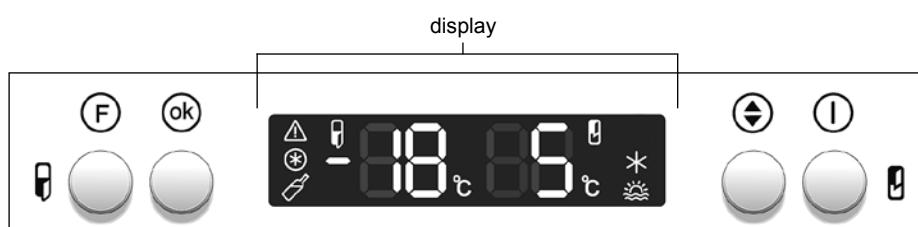
3 CONTROLUL ASUPRA FUNCȚIONĂRII FRIGIDERULUI

3.1 PORNIREA FRIGIDERULUI

3.1.1 Pentru a porni Frigiderul apăsați pe termen lung butonul **F** (mai mult de 3 secunde). Pe display o să apară indicatorii **0** și **0** precum și cel de temperatură în camerele care a fost setată înainte de stingerea Frigiderului. Indicatorii de temperatură în C.F. și C.C. clipeșc «H», în cazul în care temperatura în camere este mai ridicată de cea selectată pentru păstrarea alimentelor.

După pornirea aparatului începe să clipească indicatorul **⚠**, care arată, că temperatura în C.C. este ridicată. Lumina intermitentă al indicatorului **⚠** trebuie să fie stinsă prin apăsarea butonului **ok** – lumina începe să ardă în mod continuu. Apoi selectați temperatură și alte funcții (dacă este necesar) în camere. Cifrele de temperatură selectate pe indicatorii se înlocuiesc cu «H» intermitent.

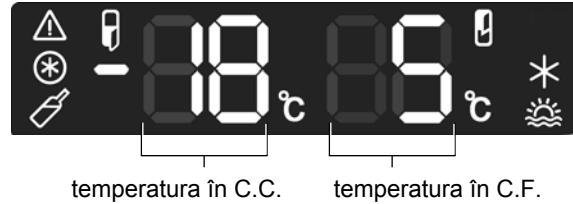
După o perioadă de timp lumina intermitentă de «H» și indicatorul **⚠** se stinge, și pe display apar indicii de temperatură setată în C.F. și în C.C. În Frigiderul se pot băga produsele alimentare.



Butoane de control

- F** – activarea (dezactivarea) Frigiderului / funcția de selectare;
- ok** – pornirea / oprirea semnalului sonor;
- ↑↓** – selectarea temperaturii ;
- I** – activarea (dezactivarea) C.F.

Figura 4 – Blocul de control

**Indicatorii C.C.**

-  – aprinderea Frigiderului / selecționarea temperaturii în C.C.;
-  °C – semnalul temperaturii în C.C.;
-  Δ – temperatura ridicată în C.C.;
-  * – funcție „Înghețare”;
-  ↗ – funcție „Răcirea băuturilor”;
-  — – semnalul temperaturii sub zero în C.C.;

Indicatorii C.F.

-  – aprinderea Frigiderului / selecționarea temperaturii în C.F.;
-  °C – semnalul temperaturii în C.F.;
-  * – funcție „Suprarăcire C.F.”;
-  ☀ – funcție „Vacanță”

Figura 5 – Display**3.2 PORNIREA/OPRIREA AL COMPARTIMENTULUI DE RĂCIRE**

3.2.1 Pornirea C.F. (dacă a fost oprit separat) se efectuează prin apăsarea  butonului timp de 3 secunde. Se va aprinde lumina pe indicatorul  și temperatura în C.F. În cazul în care temperatura în C.F. depășește ceea cea secesionată pentru depozitare, indicatorul de temperatură va începe să clipească «H».

3.2.2 Pentru a opri C.F. apăsați îndelungat și țineți apăsat butonul . Indicatorul digital de temperatură în C.F. va începe numărarea inversă pentru oprire «3 ... 2 ... 1», apoi se aude un semnal sonor, indicatorul  se stinge.

C.F. pornește automat după 5 ore de la închidere. Dacă este necesar să porniți C.F. mai devreme de 5 ore, apăsați îndelungat și țineți apăsat butonul  – compartimentul începe să funcționeze cu o posibilă întârziere.

ATENȚIE! După un eșec de curent electric C.F. va porni automat din nou după 5 ore.

3.3 SETAREA TEMPERATURII ÎN CAMERE

3.3.1 Gama de selecție de temperatură posibilă este:

- în C.F. de la plus doi la plus 8 °C;
- în C.C. de la minus 16 la minus 24 °C.

ATENȚIE! Temperatura optimă de păstrare a alimentelor proaspete este plus 5 °C, iarăși pentru depozitarea alimentelor congelate – minus 18 °C.

3.3.2 Pentru a seta temperatură în C.F. și (sau) C.C.:

– apăsați butonul , în același timp selectați indicatorul camerei (C.F. – indicator , C.C. – indicator  și apăsați butonul  pentru a confirma selecția;

– prin apăsarea butonului  selectați temperatură și apăsați .

Dacă după selecția temperaturii în timp de 20 de secunde nu este apăsat butonul , sau este pe scurt apăsat indicatorul , blocul de control nu va salva modificările, și indicatorul  sau  se vor opri să lumineze în mod intermitent.

Atingerea temperaturii selectate în camere, va dura puțin, mai ales după prima aprindere, sau după curățarea Frigiderului.

ATENȚIE! Încetarea tensiunii de alimentare la rețeaua electrică nu afectează activitatea ulterioară a Frigiderului. După reluarea tensiunii de alimentare în priză Frigiderul continuă să lucreze cu parametrii de temperatură stabilite în prealabil.

3.4 SELECTAREA ȘI APRINDEREA ÎNCHIDEREA FUNCȚIILOR

3.4.1 Pentru a selecta o funcție apăsați scurt butonul  până când pe display nu se aprinde funcția dorită. Apoi, pentru a activa funcția selectată, apăsați butonul , și funcția de indicator va rămâne aprinsă fără să clipească.

Dacă, în termen de trei secunde butonul  nu este apăsat, blocul de control nu va salva modificările – indicatorul de pe display se va stinge.

Pentru a dezactiva caracteristica selectată, trebuie ca apăsând butonul  să selectați indicator și să apăsați butonul .

3.5 FUNCȚIE «C.F. SUPRARĂCIREA» (*)

3.5.1 Funcția este recomandată atunci când este cazul de răcire rapidă a băuturilor sau de o cantitate mare de produse proaspete în C.F. Dacă activați această funcție, temperatura în C.F. se reduce la o valoare minimă pentru răcirea rapidă a produselor alimentare.

3.5.2 Pentru a activa această funcție urmează ca apăsând butonul , să selectați indicatorul  și să apăsați butonul  și «SC».

3.5.3 Funcția se oprește automat după 6 ore. Funcția poate fi de asemenea închisă mai din vreme prin apăsarea butonului , selectarea indicatorului , și apoi apăsarea butonului 

ATENȚIE! «C.F. suprarăcirea» se dezactivează automat în caz de:

- activarea funcției «Vacanță»;
- eșec de approvisionare cu curent electric.

3.6 FUNCȚIA «VACANȚA» (☀)

3.6.1 Este recomandat să activați această funcție cînd plecați de acasă pentru un timp lung (mai mult de 14 de zile). Dacă selectați această funcție temperatura în C.F. este setată pe plus 15 °C, care previne formarea miroslui urât în camere închise fără alimente. Produsele trebuie scoase din C.F. mai înainte.

3.6.2 Pentru a activa funcția urmează ca apăsând butonul , să selectați indicatorul  și să apăsați butonul  și pe display-ul digital al temperaturii în C.F. se aprind cifrele «15».

3.6.3 Pentru a dezactiva funcția, trebuie să apăsați butonul , și cu el apăsat să selectați indicatorul  și apăsați butonul 

ATENȚIE! Modul «Vacanță» nu este oprit automat cu eșecurile în furnizarea de energie electrică, sau atunci când curentul este oprit.

3.7 FUNCȚIA «ÎNGHEȚAREA LA C.C.» (⊗)

3.7.1 Funcția este destinată pentru înghețarea la C.C. alimentelor proaspete, care căntăresc mai mult de 4 kg. Funcția «Înghețare» trebuie să fie activată în avans, cu 24 de ore înainte de a pune produsele proaspete la C.C.

3.7.2 Pentru a activa funcția urmează ca apăsând butonul , să selectați indicatorul  și să confirmați alegerea prin apăsarea butonului . Pe display apare indicatorul  și pe indicatorul temperaturii în C.C. se va aprinde «SF».

3.7.3 Funcția se oprește automat după 48 de ore. Funcția poate fi, de asemenea, închisă în prealabil apăsând butonul  pentru a selecta indicatorul , și apoi cu un clic pe . Lumina indicatorului se stinge.

ATENȚIE! «Înghețarea» nu este restabilită automat în cazul eșecului de electricitate.

3.8 FUNCȚIA «RĂCORIREA BĂUTURILOR» ÎN C.C. ()

3.8.1 Funcția este folosită pentru racorirea rapidă a băuturilor și permite să setați timpul necesar pentru răcire.

3.8.2 Pentru a activa funcția urmează că apăsând butonul , să selectați indicatorul  și să apăsați butonul . Pe display-ul digital al temperaturii în C.C. apară «30 de minute» de răcire. Cu clicuri pe  puteți alege timpul de răcire, în intervalul de la 1 minut la 90 de minute. Apoi, pentru a activa funcția, apăsați butonul , cea ce începe socoteala inversă. Pe display se aprinde indicatorul , și blocul de control trece la modul selectat anterior.

Dacă este necesar să anulați funcția, înainte de selectarea timpului de răcire trebuie să apăsați scurt pe .

Pentru clarificarea timpului de răcire rămas alegeți această funcție din nou, apăsând butonul , selectați indicatorul . Pe display se afișează timpul rămas, care se va opri automat după 20 de secunde.

3.8.3 La expirarea timpului de răcire se aude un semnal sonor și pe display începe să clipească indicatorul . Apoi trebuie să opriți funcția prin apăsarea butonului , după care indicatorul  se va stinge.

ATENȚIE! La sfârșitul timpului de răcire fiți siguri să scoateți băutură din C.C.

3.8.4 Dacă este necesar să opriți procesul mai dinvreme (înainte de expirarea timpului), selectați prin apăsarea  indicatorul  și apăsați butonul . Pe display se va afișea timpul rămas. Apoi apăsați din nou butonul  și lumina la  se stinge.

ATENȚIE! Funcția «Răcorirea băuturilor» nu se oprește la stingere de putere electrică sau în timpul eșecului în alimentarea Frigiderului cu curent. Socoteala inversă timpului de răcire se reia cînd curentul apare în rețea din nou.

3.9 OPRIREA ȘI DECONNECTAREA FRIGIDERULUI

3.9.1 Pentru a opri Frigiderul apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde.

Indicatorul digital C.C. va începe numărătoarea inversă pentru oprire «3 ... 2 ... 1», apoi se aude un semnal sonor, indicatorii  și  se stinge.

Când apăsați lung butonul  din nou Frigiderul se aprinde cu o întârziere posibilă.

3.9.2 Pentru a deconecta Frigiderul le la sursa de alimentare, scoateți din priză cablul de alimentare.

4 FOLOSIREA FRIGIDERULUI

ATENȚIE! Nu așezați produsul aproape de partea din spate C.C ca să nu blocați pasajele aeriene sistemului No Frost.

4.1 Frigiderul este furnizat cu un sistem de dezghețare automată în modul No Frost (fără ingheț). Pentru această este de ajuns să curățați Frigiderul minim odată pe an.

5 SPECIFICAȚII ȘI ECHIPAMENTUL

5.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și componentelor sunt enumerate în tabelele 2 și 3, respectiv. În Fișă de garanție elementele sunt prezentate în limba rusă, sănătatea valorile parametrilor și numărul de componente.

5.2 Informație în tabelul, aşa cum se arată în figura 6, este prezentată pe articol (Frigiderul) în limba rusă.

Tabelul 2 – Specificații

Nr.	DENUMIRE		MODEL
1.1	Volum total nominal brutto, dm ³		
1.2	Volum total nominal congelator brutto, dm ³		
1.3	Volumul nominal util, dm ³	compartimente pentru pastrarea produselor alimentare proaspete compartimentului congelatoric	
1.4	Dimensiuni de gabarit, mm	Înălțime lățime adâncimea fără mâner	
1.5	Greutate netto max, kg		
1.6	Clasa de eficiență energetică		
1.7	Clasa climatică		
1.8	Consumul nominal anual de energie la temperatura mediul ambient plus 25 °C, kW·ora		
1.9	Suprafața de depozitare nominală efectivă, dm ²		
1.10	Temperatura de păstrare a alimentelor congelate, max °C		
1.11	Temperatura de păstrare a produselor alimentare proaspete, °C		
1.12	Temperatura medie de păstrarea produselor alimentare proaspete, max °C		
1.13	Timpul nominal al creșterii temperaturii alimentelor în congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h		
1.14	Capacitatea nominală a înghețării la temperatura mediului ambient, plus 25 °C, kg/zi		
1.15	Capacitatea nominală de formarea ghetii pe 24 ore, kg		
1.16	Nivelul corectat de intensitate sonoră, dB, nu mai mult		
1.17	Secțiuni fără formarea ghetii (No Frost)		
1.18	Dispozitiv încastrabil		
1.19	Conținutul de aur, gr		
1.20	Conținutul de argint, gr		
1.21	Conținutul de platinum, gr		

Notă – Definiția de performanță se face în laboratoare echipate special pentru anumite proceduri.

Tabelul 3 – Componente

Nr	DENUMIRE	CANTITATE, buc.
2.1	Coș (de jos)	
2.2	Raft din sticlă C.C.	
2.3	Coș	
2.4	Coș de sus	
2.5	Vas pentru legume și fructe ¹	
2.6	Raft din sticlă (de jos) ²	
2.7	Raft din sticlă ²	
2.8	Cutie cu capac ³	
2.9	Cutie ³	
2.10	Cutia (de jos) ⁴	
2.11	Cutia pentru ouă	
2.12	Forma pentru gheăță	
2.13	Suport din spate	
2.14	Rezervor cu un capac de carne sau de pește ¹	

¹ Nu este destinat pentru depozitarea de uleiuri și produse care au trecut prin tratament termic.

² Sarcina maximă la o distribuție egală este 26 kg.

³ Sarcina maximă la o distribuție egală este 3 kg.

⁴ Sarcina maximă distribuită în mod egal este 6 kg.

Specificat în fișă de garanție

Valoare parametrilor sunt specificate în fișă de garanție

ATLANT	Volumul nominal total brutto, dm ³ : Volumul nominal util: – compartimente pentru pastrarea produselor alimentare proaspete: – compartimentului congelatoric: Capacitate nominală de înghețare: Tensiune nominală: Curent nominal: Consum nominal de putere de dezghetare: Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-pentan Masa agentului frigorific: Made in Republica Belarus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Denumirea modelului și executării produsului	
Clasa climatică a produsului	
Documentul normativ	
Clasa de eficiență energetică	
Mărci de conformitate	

Figura 6 – Placa

1 УМУМИЙ МАЪЛУМОТЛАР

1.1 Совуткич СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 ларга мувофиқдир. СТБ IEC 62552-2009 га кўра «камера» термини «бўлма» атамасига алмаштирилган. Шу муносабат билан, мазкур терминлар бир хил маънода қўлланилади: фойдаланиш бўйича йўриқномада – камера (СК ва МК), иловада – бўлма (СБ ва МБ).

1.2 1-расмга кўра совуткич янги маҳсулотларни музлатиш, музлаган маҳсулотларни узоқ вақт мобайнида сақлаш ва музлатиш бўлмасида (кейинги ўринларда – МБ) муз тайёрлаб олиш учун; янги озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун мўлжалланган бўлмада (кейинги ўринларда – СБ) янги маҳсулотларни, ичимликларни, сабзавот ва меваларни совутиш ва қисқа муддатли сақлаш учун мўлжалланган.

1.3 Совуткичда бошқарув блоки ўрнатилган бўлиб, у бўлмаларда ҳароратни ўрнатиш, МБ ёки музлаткични ўчириш, дисплейда чироқли индикация акс эттирилишини таъминлаш,

бўлмалардаги вентиляторлар ишини бошқариш имкониятини таъминлайди.

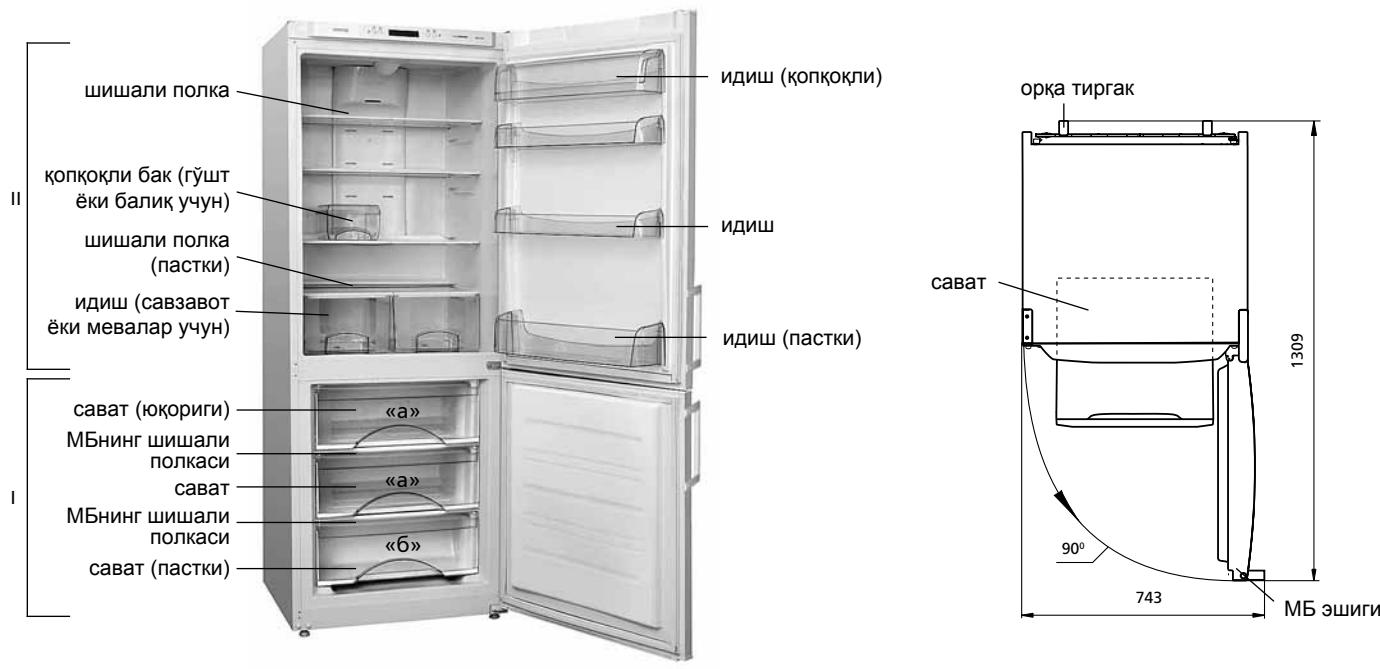
1.4 Совуткич кўйидаги функцияларга эга: «СБни суперсовутиш» (★), «Таътил» (☀), «Музлатиш» (⊕), «Ичимликларни совутиш» (⊖).

1.5 Совуткичда СБ эшигининг 60 нинг сониядан ортиқ вақтга очиқ қолганида товушли сигнализация ишлаши кўзда тутилган.

1.6 Совуткич No Frost қировсиз эритиб олиш автоматик тизими билан таъминланган.

1.7 Совуткич агрегат кучা шароити ҳарорат доирасида фойдаланиши керак, шунга кура синф икlimiga оид (1 жадвални куринг). Совуткич агрегатда малумот ёзилган тахтача синф икlimiga оид.

1.8 Совуткичдан фойдаланиш учун зарур бўлган умумий майдон 2-расмда миллиметрларда кўрсатилган габарит ўлчамлари билан белгиланади. Совуткичдан таркибий қисмларни тўсиқсиз чиқариб олиш учун бўлмалар эшикларини камида 90° га очиш керак.



2-расм – Совуткич (юқоридан кўриниши)



I – музлатиш бўлмаси (МБ);
 «а» – музлатиш ва сақлаш соҳаси,
 «б» – сақлаш соҳаси;
 II – янги озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун бўлма (СБ)

1-расм – Совуткич ва унинг таркибий қисмлари

1-жадвал – Синф иклимлари

Синф	Белги	Куча шароити ҳарорат доираси, °C
Уртacha кенгайтирилган	SN	10 дан 32 гача
Уртacha	N	16 дан 32 гача
Субтропик иклими	ST	16 дан 38 гача
Тропик иклими	T	16 дан 43 гача



1.9 Маҳсулотларни солиш ва чиқаришда қулай бўлиши учун олд панелида МБнинг саватлари дастакларга эга, шунингдек 3-расмга кўра совуткичдан ташқарида жойдан-жойга кўчириш учун ён юзаларида ҳам (пастки саватдан ташқари) дастакларга эга. Саватнинг кўриниши 3-расмдагидан фарқ қилиши мумкин.

2 БОШҚАРУВ БЛОКИ

2.1 БОШҚАРУВ ТУГМАЛАРИ

2.1.1 Бошқарув тугмалари (кейинги ўринларда – тугмалар) 4-расмда кўрсатилган.

Тугмалар юзасининг деформацияга учраши ва уларнинг бузилишини олдини олиш мақсадида тугмаларни босиша бегона жисмлардан фойдаланиш ва ҳаддан ортиқ куч билан босиш **МАНЬ ЭТИЛАДИ**.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейда (4- ва 5-расмларга мувофиқ) совуткичнинг иш индикаторлари акс эттириб турилади (расмда шартли равишда кўрсатилган).

2.3 ЁРУГЛИК ИНДИКАТОРЛАРИ

2.3.1 5-расмда кўрсатилган индикаторлар функцияларнинг ишлашини, танланган ҳароратни.

2.3.2 МБ даги юқори ҳароратни кўрсатади (⚠)

2.3.2.1 5-расмга мувофиқ ⚠ индикаторининг ёниши, МБдаги ҳарорат ошганигини кўрсатади (масалан, совуткич биринчи бор ишга туширилганда, йиғиширгандан кейин уланганда, кўп

миқдорда янги маҳсулотлар қўйилганда). Индикаторнинг қисқа муддатга ёниши (мисол учун, МБ эшигининг узок муддатга очиқ туриши) совуткичининг носозлик белгиси ҳисобланмайди: бўлмадаги ҳарорат пасайганда ⚠ индикатори автоматик тарзда ўчади.

Индикатор узок муддатга ёниб турса, сақланаётган маҳсулотларнинг сифатини текшириб кўриш ва сервис хизматининг механизгини чақириш лозим бўлади.

⚠ индикаторининг ўчиб-ёниб туриши электр тармоғидаги узилишлар ёки совуткичининг номаълум муддатга ўчириб қўйилиши ва кейинчалик ишга туширилиши натижасида маҳсулотларнинг эриганлигидан далолат беради. Индикаторнинг ўчиб-ёниши ⚡ тугмасини босиш йўли билан ўчирилади.

2.4 ТОВУШЛИ СИГНАЛИЗАЦИЯ

2.4.1 СБнинг эшиги 60 сониядан ортиқ вақт очиқ турса, товушли сигнал ишга тушади. Товушли сигнал эшик ёпилгандан сўнг ёки ⚡ тугмаси босилгандан сўнг (бўлманинг эшиги очиқ ҳолатда) ўчади.

2.4.2 Музлаткич функцияларини танлаш, ишга тушириш ёки ўчириш вақтида бошқариш тугмаларини босгандা ҳам товушли сигнал эшилтирилади.

2.5 БОШҚАРУВ БЛОКИННИГ ШАРТЛИ КЎРСАТКИЧЛАРИ

2.5.1 МБ ва СБнинг ҳарорат индикаторларида совуткич иши диагностикаси билан боғлиқ бўлган ҳарфли-рақамли кўрсаткичлар акс эттирилиши мумкин:

– «**H**». Ўчиб-ёниб туради, агар бўлмадаги ҳарорат ўрнатилганидан юқори бўлса (совуткич электр тармоғига уланганида, бўлманинг эшиги узоқ вақт очиқ турса, кўп миқдорда янги маҳсулотлар қўйилса ва хх.). Бўлмада танланган ҳарорат тиклангач, индикатор ўчиб-ёнишдан тўхтайди;

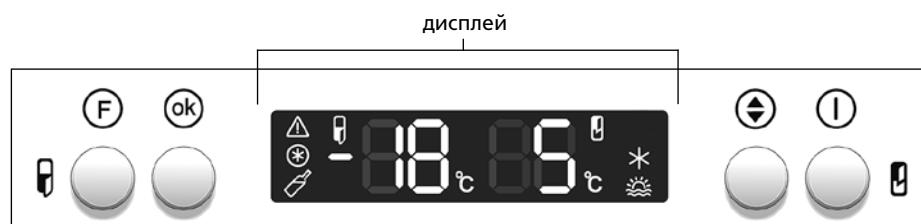
– «**L**». Агар бўлмадаги ҳарорат ўрнатилганидан паст бўлса, агар «Музлатиш» режими танланган бўлса у ўчиб-ёниб туради. Бўлмада танланган ҳарорат тиклангач, индикатор ўчиб-ёнишдан тўхтайди;

– «**SC**». «СБни суперсовутиш» функцияси ишга туширилганда ёнади ва у ўчирилганда сўнади;

– «**SF**». «Музлатиш» функцияси ишга туширилганда ёнади ва у ўчирилганда сўнади;

– «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**». Носозликлар юзага келганда ёнади.

Бошқариш блокида «**F1**», «**F2**», «**F3**», «**E1**», «**E2**» кўрсаткичлари ёниб турганда, шунингдек 24 соатдан узокроқ «**L**», «**H**» ёниб-ўчиб турганда, носозликларни бартараф этиш учун сервис хизматининг механизм ходимини чақириш лозим.



Бошқариш тугмалари

- (F) – совуткични ишга тушириш (ўчириш) / функцияни танлаш;
- (ok) – товушли сигнал функциясини ишга тушириш / ўчириш;
- (↑↓) – ҳароратни танлаш;
- (I) – СБни ишга тушириш (ўчириш)

4-расм – Бошқарув блоки



МБ индикаторлари

- совуткични ишга тушириш / МБ даги ҳароратни ўрнатиш;
- °C – МБдаги ҳарорат белгиси;
- Δ – МБдаги юқори ҳарорат;
- ✖ – «Музлатиш» функцияси;
- ⚡ – «Ичимликларни совутиш» функцияси;
- – МБдаги манфий ҳарорат белгиси

СБ индикаторлари

- СБни ишга тушириш / МБ даги ҳароратни ўрнатиш;
- °C – СБдаги ҳарорат белгиси;
- ✖ – «СБни суперсовутиш» функцияси;
- ☀ – «Таътил» функцияси

5-расм – Дисплей

3 СОВУТКИЧ ИШНИ БОШҚАРИШ

3.1 СОВУТКИЧНИ ИШГА ТУШИРИШ

3.1.1 Совуткични ишга тушириш учун узок вақт давомида (3 сониядан ортик) тумасини босиб турниш керак бўлади. Дисплейда ва индикаторлари ёнади, шунингдек бўлмалардаги совуткич ўчирилгунга қадар ўрнатилган ҳарорат кўрсаткичлари акс эттирилади. Агар бўлмалардаги ҳарорат танланган сақлаш ҳароратидан юқорироқ бўлса, СБ ва МБ даги ҳарорат индикаторларида «Н» учиб-ёна бошлайди.

Совуткич ишга туширилгач, индикатори учиб-ёна бошлайди, чунки МБдаги ҳарорат анча баланддир. индикаторининг учиб-ёнишини тумасини босиш билан тўхтатиш керак – бунда индикатор доимий ёна бошлайди. Шундан сўнг бўлмалардаги ҳароратни ҳамда кўшимча функцияларни (заруриятга кўра) танлаш керак. Индикаторлардаги танланган ҳарорат кўрсаткичлари яна учиб-ёнувчи «Н» га ўзгарилиши мумкин.

Бир қанча вақт оралиғидан сўнг «Н» нинг учиб-ёниши тўхтайди, индикатори учади ва дисплейда СБ ва МБ ларда ўрнатилган ҳарорат кўрсаткичлари пайдо бўлади. Совуткичга маҳсулотларни жойлаштириш мумкин.

3.2 СОВУТИШ БЎЛНИММАСИНИ ЁҚИШ/ЎЧИРИШ

3.2.1 СБни ёқиш (агар у алоҳида ўчирилган бўлса) тумасини бир муддат (3 сония давомида) ушлаб турниш орқали амалга оширилади – дисплейда индикатор ва СБдаги ҳарорат кўрсаткични ёқилади. Агар СБдаги ҳарорат танланган сақлаш ҳароратидан юқори бўлса, СБдаги ҳарорат индикаторида “Н” милтиллай бошлайди.

3.2.2 СБни ўчириш учун тумасини бир муддат босиб, ушлаб турниш керак – СБдаги рақамли ҳарорат индикаторида, ўчунугача «3...2...1» вақт ҳисоби бошланади, сўнг овозли сигнал чалиниб, индикатори сўнади.

СБ ўчирилгандан сўнг автомат тарзда 5 соатдан сўнг ёқилади. Зарур ҳолларда СБни 5 соатдан аввалроқ ёқиш керак бўлса, тумасини бир муддат босиб, ушлаб турниш керак – бўлинма вақт бўйича бир оз тўхташ билан қайта ишлай бошлайди.

ДИҚҚАТ! Электр энергиясини узатишдаги узилишлар ёки унинг учиб қолиши ҳолатларида СБ автоматик тарзда 5 соатдан кейин қайта ёқилади.

3.3 БЎЛМАДА ҲАРОРАТНИ ЎРНАТИШ

3.3.1 Ўрнатилиши мумкин бўлган ҳарорат оралиғи:

- СБ да плюс 2 °C дан плюс 8 °C гача,
- МБ да минус 16 °C дан минус 24 °C гача.

ДИҚҚАТ! Янги маҳсулотларни сақлаш учун мақбул ҳарорат қиймати – плюс 5 °C, музлаган маҳсулотларни сақлаш учун эса – минус 18 °C.

3.3.2 СБ ва (ёки) МБ да ҳароратни ўрнатиш учун қуйидагиларни бажариш керак:

- тумасини босиб, бўлма индикатори танланади (СБ – индикатори, МБ – индикатори) ва танловни тасдиқлаш учун тумаси босилади;
- тумасини босиб, ҳарорат қиймати танланади ва тумаси босилади.

Агар ҳарорат қиймати танланганидан кейин 20 сония ичida тумаси босилмаса ёки тумаси қисқа муддатга босилмаса, у ҳолда бошқарув блоки ўзгаришларни сақлаб қўймайди – ёки индикатори ёниб-ўчишдан тўхтайди.

Бўлмадаги танланган ҳарорат қийматига эришиш учун, айниқса биринчи бор ишга туширишда, шунингдек совуткич то-залангандан кейин маълум бир вақт ўтиши талаб этилади.

ДИҚҚАТ! Электр тармоғида кучланиш узатилишининг тўхтатилиши совуткичининг келгуси ишига таъсир қилмайди. Электр тармоғидаги кучланиш узатилиши тиклангач, совуткич бўлмалардаги аввал ўрнатилган ҳарорат қийматлари билан ишлашда давом этаверади.

3.4 ФУНКЦИЯЛАРНИ ТАНЛАШ ВА ИШГА ТУШИРИШ/ЎЧИРИШ

3.4.1 Функцияларни танлаш учун, дисплейда зарур функция индикатори учиб-ёнишни бошлагунга қадар тумаси қисқа муддатга босилади. Сўнгра функцияни ишга тушириш учун тумаси босилади – функция индикатори учиб-ёнишдан тўхтаб, доимий ёна бошлайди.

Агар 3 сония ичida тумаси босилмаса, у ҳолда бошқарув блоки ўзгаришларни сақлаб қолмайди – дисплейдаги индикатор учади.

Танланган функцияни ўчириш учун, тумасини боссан ҳолда керакли функция индикатори танланади ва тумаси босилади.

3.5 «СБни СУПЕРСОВУТИШ» ФУНКЦИЯСИ (✖)

3.5.1 Функцияни СБдаги ичимликлар ёки кўп миқдордаги янги маҳсулотларни тезда совутиш зарурияти юзага келганда ишга тушириш тавсия этилади. Функция ишга туширилганда, маҳсулотларни тезда совутиш учун СБдаги ҳарорат минимал қийматгача пасаяди.

3.5.2 Функцияни ишга тушириш учун тумасини босиб, индикатори танланади ва тумаси босилади. Дисплейда индикатори ёнади, СБнинг рақамли ҳарорат индикаторида эса «SC» акс эттирилади.

3.5.3 Функция автоматик тарзда 6 соатдан кейин ўчирилади. Функцияни шунингдек аввалроқ ҳам ўчириш мумкин: тумасини босиб индикатори танланади ва тумаси босилади – индикатор учади.

ДИҚҚАТ! «СБни суперсовутиш» функцияси автомат

ўчади:

- «Таътил» функциясини ёқишида;
- электр энергиясини узатишдаги узилишлар ёки унинг ўчиб қолиши ҳолатларида.

3.6 «ТАЪТИЛ» ФУНКЦИЯСИ (☀)

3.6.1 Функцияни узоқ муддатга (14 кундан ортиқ) бошқа жойга кетганда ишга тушириш тавсия этилади. Функция танланганда СБ даги ҳарорат плюс 15 °C га ўрнатилиб, бунда маҳсулотларсиз ёпиқ бўлмаларда ноxуш ҳид пайд бўлишининг олди олинади. Маҳсулотларни аввалдан СБ дан олиб қўйиш керак бўлади.

3.6.2 Функцияни ишга тушириш учун (F) тугмасини босиб, ☀ индикатори танланади ва (OK) тугмаси босилади. Дисплейда ☀ индикатори ёнади ва СБнинг рақамли ҳарорат индикаторида эса «15» акс эттирилади.

3.6.3 Функцияни ўчириш учун (F) тугмасини босиб, ☀ индикатори танланади ва (OK) тугмаси босилади – индикатор ўчади.

ДИҚҚАТ! «ТАЪТИЛ» режими электр энергияси узатилишида узилишлар рўй берганда ёки у ўчиб қолганда автоматик тарзда ўчирилмайди.

3.7 МБ даги «МУЗЛАТИШ» ФУНКЦИЯСИ (⊗)

3.7.1 Функция МБда вазни 4 кг дан ортиқ бўлган янги маҳсулотларни музлатиш учун мўлжалланган. «Музлатиш» функциясини аввалдан, МБни янги маҳсулотлар билан тўлдиришдан 24 соат олдин ишга тушириш керак.

3.7.2 Функцияни ишга тушириш учун (F) тугмасини босиб, (⊗) индикатори танланади ва (OK) тугмаси босиб, танлов тасдиқланади. Дисплейда (⊗) индикатори ёнади ва МБнинг рақамли ҳарорат индикаторида эса «SF» акс эттирилади.

3.7.3 Функция автоматик тарзда 48 соатдан сўнг ўчирилади. Функцияни шунингдек аввалроқ ҳам ўчириш мумкин: (F) тугмасини босиб (⊗) индикатори танланади ва (OK) тугмаси босилади – индикатор ўчади.

ДИҚҚАТ! Электр энергиясини узатишдаги узилишлар ёки унинг ўчиб қолиши ҳолатларида «Музлатиш» функцияси автомат тарзда тикланмайди.

3.8 МБда «ИЧИМЛИКЛАРНИ СОВУТИШ» ФУНКЦИЯСИ (✕)

3.8.1 Функция ичимликларни тезда совутиш учун мўлжалланган ва бунда совутиш учун зарур бўлган вақтни ўрнатиш имконияти мавжуд.

3.8.2 Функцияни ишга тушириш учун (F) тугмасини босиб, ✕ индикатори танланади ва (OK) тугмаси босилади – МБнинг рақамли ҳарорат индикаторида эса совутиш вақти – 30 дақика акс

эттирилади. (OK) тугмасини босиб, совутиш вақтини 1 дақиқадан 90 дақиқагача ўрнатиш мумкин. Шундан сўнг функцияни ишга тушириш учун (OK) тугмаси босилади – вақтни тескари тартибда санаш бошланади. Дисплейда ✕ индикатори ёниб туради, бошқарув блоки эса илгари танланган иш режимига ўтади.

Совутиш вақтини танлашга қадар функцияни бекор қилиш учун (F) тугмасини қисқа муддатга босиш керак.

Қолган вақт қанчалигини аниқлаштириш учун ушбу функцияни яна бир бор танлаш керак: (F) тугмасини босиб ✕ индикатори танланади – дисплейда қолган вақт акс эттирилади ва у 20 сониядан кейин автоматик тарзда ўчади.

3.8.3 Ўрнатилган вақт ўтгач, товушли сигнал эшилтирилади ва дисплейда ✕ индикатори ўчиб-ёнишини бошлайди. Шундан сўнг (OK) тугмасини босиб, функцияни ўчириш керак, бунда ✕ индикатори ўчади.

ДИҚҚАТ! Совутиш вақти тугагач, ичимликларни МБ дан чиқариб олишни унутманг.

3.8.4 Функцияни вақтироқ ўчириш зарурияти тугилганда (ўрнатилган вақти тугашидан олдин), (F) тугмасини босиб, ✕ индикатори танланади ва (OK) тугмаси босилади – дисплейда қолган вақт акс эттирилади. Шундан сўнг яна бир бор (OK) тумаси босилади – ✕ индикатори ўчади.

ДИҚҚАТ! Электр энергияси ўчганда ёки электр таъминотида узилишлар юзага келганда «Ичимликларни совутиш» функцияси ўчмайди. Электр энергияси узатилиши тиклангач, совутиш вақтининг тескари санаш ҳисоби янгидан бошланади.

3.9 СОВУТКИЧНИ ЎЧИРИШ ВА УЗИБ ҚЎЙИШ

3.9.1 Совуткични ўчириш учун тугмасини босиш ва 3 сония давомида ушлаб турish керак.

Ҳароратнинг рақамли индикаторидаги МБда ўчгунгача «3...2...1» вақт ҳисоби бошланади, сўнг овозли сигнал чалиниб, (I) ва (II) индикаторлари сўнади.

(F) тугмаси қайта босилганда, вақт бўйича кечикиш эҳтимоли мавжуд бўлган ҳолда, совуткич яна ишлай бошлайди.

3.9.2 Совуткични электр тармоғиан узиб қўйиш учун электр таъминоти шнури вилкасини розеткадан чиқариш керак.

4 СОВУТКИЧДАН ФОЙДАЛАНИШ

ДИҚҚАТ! Маҳсулотларни қуйидагича жойлаштирунган No Frost тизимининг ҳаво каналларини тўсизб қўймаслик учун, МБ нинг орқа деворига зич қилиб тақаган ҳолда.

4.1 Совуткичда No Frost (қиров ҳосил қилмаган ҳолда) автоматик тарзда эритиш тизими кўзда тутилган. Шунинг учун СБ ва МБни бир йилда камида бир марта тозалаш (йифишириш) зарур.

5 ТЕХНИК ХУСУСИЯТЛАРИ ВА ТАРКИБИЙ ҚИСМЛАРИ

5.1 Техник хусусиятлари ва таркибий қисмлар номлари мос равиша 2- ва 3- жадвалларда кўрсатилган. Кафолат картасида мазкур номланишлар рус тилида келтирилган ва кўрсаткич қийматлари ва таркибий қисмларнинг сони кўрсатилган.

5.2 6-расмга мувофиқ ускуннинг табличкасидағи маълумотлар рус тилида берилган.

2-жадвал – Техник хусусиятлари

№	НОМЛАНИШИ		Русум
1.1	Номинал умумий брутто ҳажми, дм ³		
1.2	Музлатиш бўлмасининг номинал умумий брутто ҳажми, дм ³		
1.3	Номинал фойдали ҳажм, дм ³	яңги озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш бўлмалар	
		музлатиш бўлмаси	
1.4	Габарит ўлчамлари, мм	баландлиги	
		кенглиги	
		дастаксиз чуқурлик	
1.5	Нетто оғирлиги, кг, гача		
1.6	Энергетик самарадорлиги класси		
1.7	Иқлимий класси		
1.8	Ташки мухит ҳарорати плюс 25 °C бўлганида йилик номинал энергия истеъмоли, кВт·соат		
1.9	Номинал фойдали сақлаш майдони, дм ²		
1.10	Музлаган озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш ҳарорати, °C, гача		
1.11	Янги озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш ҳарорати, °C, гача		
1.12	Янги озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш ўртacha ҳарорати, °C, гача		
1.13	Музлатиш бўлмасида озиқ-овқат маҳсулотлари ҳароратининг минус 18 °C дан минус 9 °C гача кўтарилишнинг номинал вақти, соат		
1.14	Атроф мухит ҳарорати плюс 25 °C бўлганда номинал музлатиш қобилияти, кг/сут		
1.15	Муз ҳосил қилиш бўйича номинал суткалик ишлаб чиқарувчанлиги, кг		
1.16	Корекция қилинган товуш куввати даражаси, дБА, ортиги билан		
1.17	Қиров ҳосил бўлмайдиган (No Frost) бўлинма		
1.18	Қўзғалмас жойда ўрнатиладиган асбоб-ускуна		
1.19	Таркибидаги олтин миқдори, г		
1.20	Таркибидаги кумуш миқдори, г		
1.21	Таркибидаги платина миқдори, г		

Изоҳ – Техник хусусиятларни аниқлаш маҳсус жиҳозланган лабораторияларда маълум бир услубиётга асосан амалга оширилади.

3-жадвал – Таркибий қисмлар

№	НОМЛАНИШИ	Миқдори, дона
2.1	Сават (пастки)	
2.2	МБ Шишали полкаси	
2.3	Сават	
2.4	Сават (юқориги)	
2.5	Сабзавот ва мевалар учун идиш ¹	
2.6	Шишали полка (пастки) ²	
2.7	Шишали полка ²	
2.8	Қопқоқли идиш ³	
2.9	Идиш ³	
2.10	Идиш (пастки) ⁴	
2.11	Тухумлар учун таглик	
2.12	Муз учун шакл	
2.13	Орқа тиргак	
2.14	Қопқоқли бак (гўшт ёки балиқ учун) ¹	

¹ Ёғлар ва иссиқлик билан ишлов берилган маҳсулотларни сақлаш учун мўлжалланмаган.

² Бир текисда тақсимлангандаги максимал юкланиш оғирлиги 26 кг.

³ Бир текисда тақсимлангандаги максимал юкланиш оғирлиги 3 кг.

⁴ Бир текисда тақсимлангандаги максимал юкланиш оғирлиги 6 кг.

Кўрсаткичларнинг қийматлари кафолат картасида берилган

ATLANT	Номинал умумий ҳажми брутто, дм ³ : Номинал фойдали ҳажм, дм ³ : – янги озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун бўлмалар: – музлатиш бўлмаси: Номинал музлатиш қобилияти: Номинал кучланиш: Номинал ток: Эритиш тизимишининг номинал истеъмол қиласидаган куввати: Совутиш агенти (хладагент): R600a/ Кўпиртирувчи: C-Pentane Совутиш агенти массаси: Беларусь Республикасида ишлаб чиқарилган ЗАО "АТЛАНТ", Победителей шох кучаси, 61, Минск шахри
Русумнинг ва маҳсулотнинг бажарилиш белгиланиши	Маҳсулотнинг иқлимий тоифаси
Норматив ҳужжат	Маҳсулотнинг энергия самарадорлиги синфи
Мувофиқлик белгилари	

6-расм – Жадвал

Кафолат картасида кўрсатилган

1 МАЪЛУМОТИ УМУЙ

1.1 Яҳдон бо СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 мутобиқат меқунад. Тибки СТБ IEC 62552-2009 истилоҳи «камера» ба истилоҳи «шӯъба» иваз карда шудааст. Ба ин хотир истилоҳоти мазкур ба маъни яксон истифода бурда мешаванд: дар дастурамали тарзи истифода камера (ҚЯ ва ҚС) ва дар замима шӯъба (ШЯ ва ШС) номида шудаанд.

1.2 Яҳдон тибқи расми шумораи 1 барои яхкунонии маҳсулот, нигаҳдории дарозмуддати маҳсулоти яхкарда, барои тайёр намудани яхи ғизой дар шӯъбаи сармодон (минбаъд – ШС) пешбинӣ шудааст; инчунин барои яхкунӣ ва нигаҳдории маҳсулоти тару тоза, нӯшбаҳо, меваҳоту сабзавот дар шӯъбаи маҳсулотҳои тару тоза барои муддати кӯтоҳ истифода мегардад (минбаъд – ШЯ).

1.3 Дар яҳдон дастгоҳи идоракунӣ мавҷуд аст, ки имкон медиҳад дар шӯъбаҳо ҳарорат танзим шуда, сармодон ё яҳдон хомӯш гардонида шавад ва равшанини рӯи навор таъмин шавад.

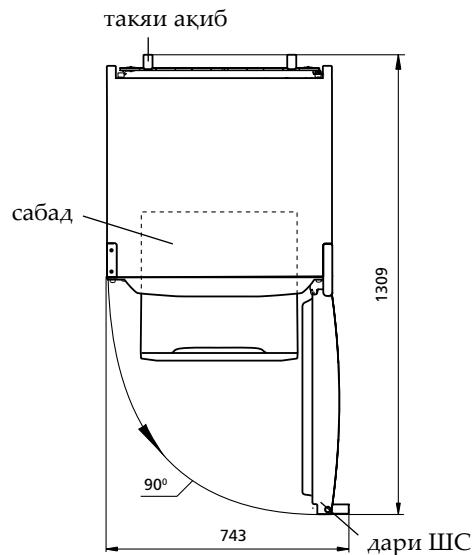
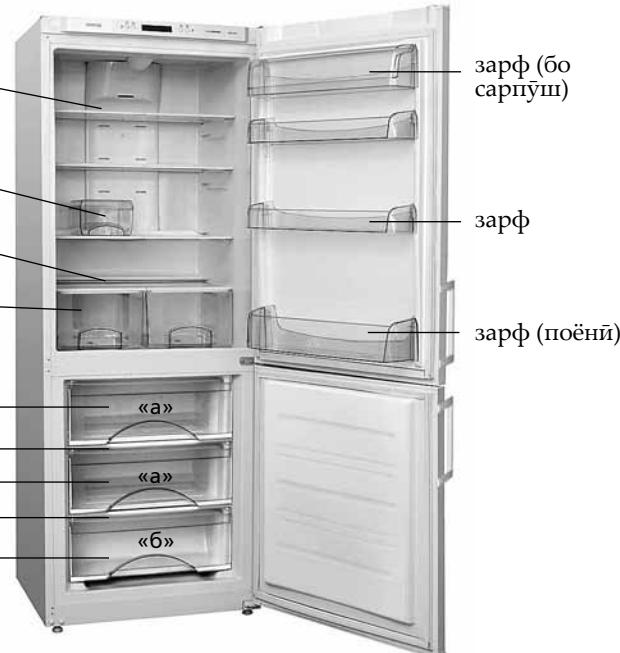
1.4 Яҳдон дорои имкониятҳои зер мебошад: «Сарди аз ҳама боло ШЯ» (✖), «Рухсат» (⚡), «Яхкунонӣ» (✳), «Хунуккунии нӯшокиҳо» (⋈).

1.5 Дар яҳдон ишораи садодор пешбинӣ шудааст, ки дар сурати боз гузоштани дари яҳдон ба муддати бештар аз 60 сония ба садо медарояд.

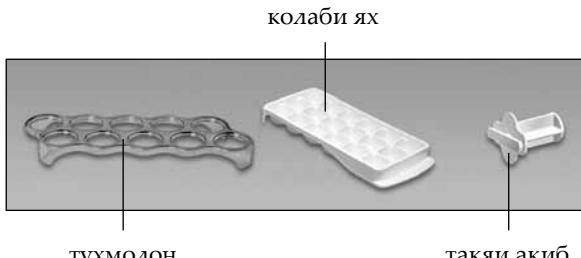
1.6 Яҳдон бо системаи автоматии обшавӣ No Frost таҷхизот шудааст: ба сурати қатрай дар шӯъбаи сармодон, бедуни ба вучуд омадани барфрезаҳо.

1.7 Хунуккунак бояд дар муҳитҳое мавриди истифода қарор гирад, ки диапазони ҳароратии он ба дараҷаи иқлими мутобиқат меқунад (нигоҳ, ба ҷадвали 1). Дараҷаи иқлими хунуккунак дар ҷадвали дастгоҳ қайд аст.

1.8 Фазои умумие, ки барои истифодабарии сармодон лозим аст тиқфи ҳачми андоҳаҷое таъйин мешавад, ки дар расми шумораи 2 бо миллиметр нишон дода шудаанд. Барои бо осони берун овардани ашёҳои доҳили сармодон, имкони кушодани дари он бо кунҷи на камтар аз 90° лозим мебошад.



Расми 2 – Яҳдон (намои болоӣ)



I – шӯъбаи сармодон (ШС):
«а» – ҷойи яхкунониву нигаҳдорӣ;
«б» – ҷойи нигаҳдорӣ;
II – шӯъба барои нигаҳдории озукаҳои тару тоза(ШЯ)

Расми 1 – Яҳдон ва кисмҳои эҳтиёти

Ҷадвали 1 – Дараҷаҳои иқлими

Дараҷа	Рамз	Диапазони дараҷаи ҳарорати муҳит, °C
Мӯътадили фароҳ	SN	Аз 10 то 32
Мӯътадил	N	Аз 16 то 32
Субтропики	ST	Аз 16 то 38
Тропики	T	Аз 16 то 43



Расми 3 – Сабад

1.9 Бо мақсади роҳат интиқол додани сабадҳои шӯъбаи сармодон (ба истиснои сабади поёнӣ) берун аз сармодон дар ду бағали онҳо тибқи расми 3 дастакҳо мавҷуд мебошанд. Дизайни сабад аз расми 3 мумкин фарқ дошта бошад.

2 ДАСТГОҲИ ИДОРА

2.1 ТУГМАЧАҲОИ ИДОРАКУНӢ

2.1.1 Тутмачаҳои идоракунӣ (минбаъд – тутмачаҳо) дар расми 4 нишон дода шудаанд.

Ҳангоми зер намудани тутмачаҳо ба манзури пешгирий аз вайроншавии рӯи тутмачаҳо ва нашикартани онҳо истифодай ашёҳои дигар ва фишорварии саҳт манъ аст.

2.2 НАВОР

2.2.1 Рӯи навор (мутобиқ бо расмҳои 4, 5) ақрабакҳои кори яҳдон нишон дода шудаанд (дар расм ба таври шартӣ дарҷ ёфтаанд).

2.3 АҚРАБАҚҲОИ РУШНОИДИҲАНДА

2.3.1 Ақрабакҳои тасвирёфта дар расми 5 ба он ишора мекунанд, ки яҳдон кор мекунад, ҳарорати таъиншударо таъмин менамояд ва.

2.3.2 Ақрабаки нишондиҳанди ҳарорати боло ба ин шакл аст (Δ)

2.3.2.1 Ақрабаки Δ мутобиқи расми 5 дар ҳангоми боловии ҳарорат дар шӯъбаи сармодон равшан мешавад (масалан, аснои корандозии яҳдон барои аввалин бор ё равшан кардани он пас аз поксозӣ, баъд аз он, ки аз дохили яҳдон миқдори зиёди маҳсулоти тару тозаро берун меоваред). Равшан шудани ақрабак ба муддати кӯтоҳ (фарзан, ҳангоми дуру дароз боз мондани дари

яҳдон) нишонаи вайрон будани яҳдон нест: дар сурати поён шудани ҳарорат дар шӯъба ақрабаи Δ ба таври автоматик хомӯш мегардад.

Агар ақрабак ба муддати тӯлонӣ хомӯш нашавад, он гоҳ бояд сифати маҳсулоти нигаҳдоштаро дида, устои ҳадамотро даъват намоед.

Чашмак задании ақрабак Δ ишора ба он мекунад, ки бинобар қатъ шудани интиқоли нерӯи барқ дар шабака ба мӯҳлати номуаян ва дубора роҳандозии он, маҳсулот аз ҳолати сардӣ берун омадааст. Ҳолати чашмакзаниро бо зер намудани тутмаи ok аз байн бурда метавонед.

2.4 ИШОРАИ САДОДОР

2.4.1 Агар дари шӯъбаи сармодон ва ё ҷойи нигаҳдории маҳсулот то 60 сония боз монад ишораи садодор ба кор медарояд. Инчунин ишораи садодор аснои бастани дари шӯъба ва ё зер намудани тутмачаи ok (ҳангоми боз будани шӯъба) овоз медиҳад.

2.4.2 Ишораи садодор инчунин дар аснои зер кардани тутмачаҳои идоракунӣ, дар ҳангоми интиҳоб, ба кор даровардан ва хомӯш намудани вазифаҳои яҳдон овоз медиҳад.

2.5 НИШОНДИҲАНДАҲОИ ОВОЗ ВА РАҶАМИИИ ДАСТГОҲИ ИДОРАКУНӢ

2.5.1 Дар навори нишондиҳанди ҳарорати шӯъбаи сармодонӣ ва нигаҳдории маҳсулоти тару тоза метавонанд шохисҳои ҳарфиву рақамӣ, ки бо нигоҳбонии кори яҳдон вобастаги доранд, пайдо шаванд:

– «Н». Агар ҳарорат дар шӯъба болотар аз мизони таъиншуда бошад (дар аснои пайвастани яҳдон ба шабакаи барқ, дар ҳангоми боз гузоштани дари яҳдон ба муддати тӯлонӣ, дар сурати гузоштани миқдори зиёди маҳсулоти тару тоза дар доҳили яҳдон) ҷашмак мезанад. Ақрабак пас аз барқарор шудани ҳарорати таъиншуда аз ҷашмакзаний бозмейстад;

– «Л». Агар ҳарорат камтар аз мизони таъиншуда бошад низ ба ҳолати аввалин бармагардад;

– «С». Пас аз равшан намудани ҳолати «Сардии аз хама болотар ШЯ» ба кор даромада ва баъд аз тоб додани он хомӯш мегардад;

– «SF». Пас аз равшан кардани ҳолати «Яхкунӣ» фаъол гардида, баъд аз он, ки тоб додани он хомӯш мешавад;

– «F1», «F2», «F3», «E1», «E2». Дар ҳолати вайрон шудани яҳдон равшан мешаванд.

Дар вакти пайдоиши нишондодҳои «F1», «F2», «F3», «E1», «E2» дар блоки идоракуни, ва дар вакти мильт-мильт кардани «L», «N» зиеда аз 24 соат фаред кардани мутахасиси хизматгузории умур зарур аст, барои бартараф кардани носозихо.



Тутмачаҳои идоракунӣ

(F) – равшан (хомӯш) кардани яҳдон /интиҳоби вазифа;

(ok) – равшан намудани ҳолат/хомӯш кардани ишораи садодор;

(↑↓) – интиҳоби ҳарорат;

(I) – равшан (хомӯш) кардани шӯъбаи сардкунӣ

Расми 4 – Даствоҳи идоракунӣ



харорат дар ШС

харорат дар ШЯ

Ақрабаки ШС

- ⌚ – равшансозии яхдон/ наасби харорат дар ШС;
- °C – сунбули харорат дар ШС;
- ⚠ – харорати боло дар ШС;
- ⊗ – ҳолати «Яхкунонӣ»;
- ⚡ – ҳолати «Сардсозии нӯшобаҳо»;
- ▬ – сунбули харорати манфи дар ШС

Ақрабаки ШЯ

- ⌚ – равшансозии ШЯ/ наасби харорат дар ШЯ;
- °C – сунбули харорат дар ШЯ;
- ✳ – ҳолати «Сарди аз ҳама боло ШЯ»;
- ☀ – ҳолати «Рӯҳсат»

Расми 5 – Навор**3 ИДОРАКУНИИ КОРИ ЯХДОН****3.1 ГИРОНИДАНИ ЯХДОН**

3.1.1 Барои гиронидани яхдон лозим аст, ки мудати тӯлонитар (бештар аз 3 сония) рӯи тутгача фишор оваред (F). Дар ин ҳолат рӯи навор ақрабакҳои ⌚ ва ⌚ равшан шуда, инчунин нишондиҳандаҳои ҳарорат дар шӯъбаҳое, ки то хомӯш кардани яхдон танзим шудаанд, ба кор медароянд. Дар нишондиҳандаҳои ҳарорат дар ШЯ ва ШС, агар ҳарорат дар шӯъбаҳо аз ҳарорати нигоҳдории интихобкардашудагӣ боло аст, «Н» ҷашмак мезанад.

Пас аз гирондани яхдон ақрабаки ⌛, шурӯй ба ҷашмакзани мекунад, зеро ҳарорат дар шӯъбаи нигоҳдории маҳсулоти тоза боло аст. Ҷашмакзани ақрабаки ⌛ро аз роҳи зер намудани тутгай ⌚ метавон хомӯш кард, ки дар ин ҳолат ақрабак ба таври доимӣ равшан мешавад. Пас аз он бояд ҳарорати шӯъбаҳо ва вазифаҳои изофиро (дар сурати зарурӣ) наст кард. Нишондиҳандаҳои интихобкардаҳои ҳарорат дар ақрабакњо аз сари нав ба ҳолати ҷашмакзананди «Н» бармегарданд.

Пас аз гузашти чанд лаҳза ҳолати ҷашмакзани «Н» поён ёфта, ақрабаки ⌛ хомӯш мегардад ва дар рӯи навор нишондиҳандаҳои ҳарорат дар шӯъбаи сармодон ва шӯъбаи нигоҳдории маҳсулоти тоза пайдо мешавад. Дар яхdon нигоҳдории маҳсулот мумкин мешавад.

3.2 ДАРГИРОНИДАН /ХОМӮШ КАРДАНИ ҚИСМИ ХУНУККУНАК

3.2.1 Даргиронидани қисми хунуккунақ (агар он алохида хомӯш карда шуда бошад) ба воситаи муддати мадид (давоми 3 сония) зер кардани тутгай (I) ба амал бароварда мешавад – дар дисплей индикатори ⌚ ва нишондиҳандаҳои ҳарорат дар ШЯ фурузон мешавад. Агар дар ШЯ ҳарорат аз дараҷаи интихобшудаи нигоҳдорӣ баланд бошад, дар индикатори ҳарорати ШЯ нишондиҳанда «Н» ба ҷашмакзани сар мекунад.

3.2.2 Барои хомӯш намудани ШЯ бояд тутгай (I) –ро зер намуда, муддати мадид нигоҳ дошт ва дар индикатори рақамии ҳарорат дар ШЯ шумораи вақт то хомӯшкуни оғоз мешавад: «3...2...1», баъд садои оғоҳонӣ баромада, индикатор ⌚ хомӯш мегардад.

ШЯ ба таври автоматӣ баъди 5 соати хомӯшкуни ба кор медарояд. Дар ҳолати зарурати пеш аз 5 соат ба кор даровардани ШЯ, бояд тутгай (I) –ро зер намуда, муддати мадид нигоҳ дошт – қисм боз бо дарназардошти муддати дертар ба кор сар мекунад.

ДИҚҚАТ! Ҳангоми канда шудани интиқол ё қатъ шудани қувваи барқ ШЯ ба таври автоматӣ баъди 5 соат ба кор медарояд.

3.3 НАСБИ ҲАРОРАТ ДАР БАҲШҲОИ ЯХДОН**3.3.1** Мизони имкони интихоби ҳарорат:

– дар баҳши нигоҳдории маҳсулоти тоза аз мусбат 2 °C то мусбат 8 °C,

– дар баҳши сармодон аз 16 °C то манғӣ 24 °C.

ДИҚҚАТ! Барои нигоҳдории маҳсулоти тоза ҳарорати мусбат 5 °C, барои нигоҳдории маводи яхкарда – манғӣ 18 °C муносиб аст.

3.3.2 Барои наасби ҳарорат дар ШЯ ва дар ШС лозим аст:

– тутгачаи (F) пахш карда, ақрабакро интихоб кунед (ШЯ – ақрабаки ⌚, ШС – ақрабаки ⌚ ва тутгачаи ⌚ок) пахш кунед.

– тутгачаи (F) пахш карда, ҳароратро интихоб кунед ва тутгачаи ⌚ок пахш кунед.

Агар дар муддати 20 сония тутгачаи ⌚ок пахш карда нашавад ё тутгачаи (F) пахш карда шуд, блоки идоракунӣ тағиротҳо нигоҳ дошта намешаванд, ақрабаки ⌚ ё ⌚ок ақрабаки ҷашмзани намекунад.

Барои расидани ҳарорати интихоб кардашудагиро вақт лозим аст, хусусан баъд аз якӯм гиронидани яхdon ва баъд аз тозакунии яхdon.

ДИҚҚАТ! Қаътшавии нерӯи барқ барои коркунии ояндаи яхdon таъсири намекунад. Баъд аз шӯъбаҳои ҳарорати яхdon бо ҳароратҳои интихоб кардашудагӣ ба кор медарод.

3.4 ИНТИХОБКУНИИ ВА ДАРЧКУНИИ/ХОМӮШКУНИИ ВАЗИФАҲО

3.4.1 Барои интихоби вазифа то пайдошавии ҷашмакзани ақрабаки лозима тутгачаи (F) пахш кунед. Пас аз ин тутгачаи ⌚ок пахш кунед – ақрабаки вазифа бе ҷашмакзани дармегирад.

Агар тутгачаи ⌚ок дар муддати 3 сония пахш карда нашавад, дастгоҳи идоракунӣ тағиротҳоро нигоҳ намедорад – ақрабак хомӯш карда мешавад.

Барои хомӯш кардани вазифаи интихобкардашудагиро тутгачаи (F) пахш кунед, ақрабаки вазифаро интихоб кунед ва тутгачаи ⌚ок пахш кунед.

3.5 ВАЗИФАИ «САРДИ ШЯ АЗ ҲАМА БОЛО» (✳)

3.5.1 Ин вазифаро даргиронед агар нӯшобаҳоро тез ях кардан лозим аст ё барои яхкунии калон миқдори маҳсулотро дар ШЯ. Дар ҳолати ҳамин вазифа барои тез ях кардани маҳсулот ҳарорат то ҳарорати аз ҳама пастарин поён мешавад.

3.5.2 Барои хомӯш кардани ин вазифа тутгачаи (F) пахш карда, ақрабаки ✳ интихоб кунед ва тутгачаи ⌚ок пахш кунед.

Дар навор акрабаки  ва «SC» акрабаки рақамии ҳарорат дар ШЯ дар мегиранд.

3.5.3 Ин вазифа баъд аз 6 соат автоматӣ ҳомӯш карда мешавад. Ин вазифаро барвақтар ҳомӯш кардан мумкин аст: тутмачаи  пахш карда, акрабаки  интихоб карда, тутмачаи  пахш кунед – акрабак ҳомӯш мешавад.

ДИҚҚАТ! Функцияи «Сарди ШЯ аз ҳама боло» ба таври автоматӣ ҳомӯш мешавад:

- ҳангоми фаъол намудани функцияи «Рухсатӣ»;
- ҳангоми канда шудани интиқоли қувваи барқ ё қатъ шудани он.

3.6 ВАЗИФАИ «РУХСАТ» ()

3.6.1 Вазифаро дар сурати сафар кардани дарозмулдат даргирондан лозим аст (аз 14 рӯз зиёд). Дар интихоби ин вазифа дар ШЯ ҳарорати 15 °C гармӣ гузашта мешавад, ки аз пайдо шудани бӯйи ноҳуш дар шӯъбай маҳкам бе маҳсулот пешгирий мекунад. Маҳсулотро аз ШЯ пешакӣ гирифтан лозим аст.

3.6.2 Барои даргиронидани ин вазифа тутмачаи  пахш кунед, акрабаки  интихоб кунед ва тутмачаи  пахш кунед. Дар навор акробаки  ва «15» дар акробаки рақамии ҳарорат дар ШЯ дар мегиранд.

3.6.3. Барои ҳомӯш кардани ин вазифа тутмачаи  пахш карда, акробаки  интихоб кунед ва тутмачаи  пахш кунед – акробак ҳомӯш карда мешавад.

ДИҚҚАТ! Речай «Рухсат» автоматӣ дар вақти қаът шудани нерӯи барқ ҳомӯш карда мешавад.

3.7 ВАЗИФАИ «ЯҲКУНОНӢ» ДАР ШС ()

3.7.1 Вазифа барои яҳкунонии маҳсулот на зиёд аз 4 кило дар ШС муқаррар карда шудааст. Ин вазифаро пешакӣ аз 24 соат то пуркардани ШС бо маҳсулотҳои тару тоза даргиронидан лозим аст.

3.7.2 Барои ҳомӯш кардани ин вазифа тутмачаи  пахш карда, акрабаки  интихоб кунед ва тутмачаи  пахш кунед. Дар навор акробаки  ва «SF» акробаки рақамии ҳарорат дар ШС дар мегиранд.

3.7.3 Вазифа пас аз 48 соат автоматӣ ҳомӯш карда мешавад. Вазифаро пештар ҳомӯшиш кардан мумкин аст: тутмачаи  пахш карда, акробаки  ин. Тихоб кунед ва тутмачаи  пахш кунед – акробак ҳомӯш карда мешавад.

ДИҚҚАТ! Функцияи «Яҳкунонӣ» ҳангоми канда шудани интиқоли қувваи барқ ё қатъ шудани он ба таври автоматӣ барқарор намешавад.

3.8 ВАЗИФАИ «ХУНУККУНИИ НУШОКИҲО» ДАР ШС ()

3.8.1 Вазифа барои тез сардкунии нушокиҳо мукаррар шудааст ва вақтро гузаштан иҷозат медиҳад.

3.8.2 Барои дарҷ кардани вазифа тутмачаи  пахш кунед, акробаки  интихоб кунед ва тутмачаи  пахш кунед – дар акробаки рақамии ҳарорат дар ШС вақти сардкунӣ 30 дақика дар мегирад. Тутмачаи  пахш карда вақтро аз дараҷаи 1 то 90 дақика интихоб кардан мумкин аст. Пас аз ин барои дарҷ кардани вазифа тутмачаи  пахш кунед – сарҳисоби баргарданда сар мешавад. Дар навор акробаки  дар мегирад ва блоки идоракунӣ дар речай интихобкардашудагӣ кор мекунад.

Агар вазифаро бекор кардан зарур аст пеш аз интихоб карданини вақти сардкунӣ тутмачаи  кӯтоҳмуддат пахш кунед.

Барои аниқ кардани вақти боқимонда вазифор боз як маротиба интихоб кардан лозим аст: тутмачаи  пахш карда, акробаки  интихоб кунед – дар навор вақте боқимонда, ки пас аз 20 сония автоматӣ ҳомӯш карда мешавад, пайдо мешавад.

3.8.3 Пас аз тамом шудани вақти гузашта шуда сигнали овозӣ шунида мешавад ва дар навор акробаки дар мегирад. Пас аз ин тутмачаи пахш карда вазифаро ҳомӯш кунед – акробаки ҳомӯш мешавад.

ДИҚҚАТ! Пас аз тамошудани вақти гузашта нушокиҳо аз ШС гирифтан фаромуш нақунед.

3.8.4 Агар вазифаро пештар ҳомӯш кардан лозим бошад (пеш аз тамом шудани вақт) тутмачаи  пахш карда, акробаки  интихоб кунед ва тутмачаи пахш кунед – дар навор вақти боқимонда пайдо мешавад. Пас аз ин боз як маротиба тутмачаи пахш кунед – акробаки ҳомӯш карда мешавад.

ДИҚҚАТ! Вазифаи «Хунуккунии нушокиҳо» дар вақти қаът шудани қувваи барқ ҳомӯш намешавад. Ҳисоби вақт давом карда мешавад.

3.9 ҲОМӮШ/ҚАТЬ КАРДАНИ ЯҲДОН

3.9.1 Барои ҳомӯш кардани яҳдон тутмачаи  дар муддати 3 дақиқа пахш кунед.

Дар индикатори рақамии ШС шумораи ҳисоби вақт то ҳомӯшкунӣ «3...2...1» сар мешавад, баъд садои огоҳонӣ баромада, индикаторҳо  и  ҳомӯш мешаванд.

Агар тутмачаи  тақроран дуру дароз пахш кунед, яҳдон, мумкин бо таъхир, ба кор медарод.

3.9.2 Барои қаът кардани кори яҳдон сими душоҳаро аз васлак кашида гиред.

4 ИСТИФОДА БАРИИ ЯҲДОН

ДИҚҚАТ! Маҳсулотро ҷафс ба паҳлӯи ақиби ШС намонед, роҳи ҳавоии No Frost набандед.

4.1 Дар яҳдон системаи обшавӣ бо таври автоматӣ оттаивания – No Frost (бे пайдошавии қирав) ба назар гирифта шудааст. Бинобар ин, ШЯ-ро ва ШС-ро танҳо дар як сол як маротиба тоза кардан лозим аст.

5 ТАВСИФИ ТЕХНИКИИ ЯҲДОН ВА ҚИСМҲОИ ОН

5.1 Номҳои тавсифи техникии яҳдон ва қисмҳои он дар ҷадваҳои 2 ва 3 нишон дода шудаанд. Дар корти кафолат хамин номҳо бо забони русӣ дода шудаанд, маъноҳои параметрҳо ва қисмҳои яҳдон нишон дода шудаанд.

5.2 Маълумот дар ҷадвал мувофиқи расми 6 бо забони русӣ дода шудааст.

Ҷадвали 2 – Тавсифи техникӣ

№	НОМҲО		Намуна
1.1	Ҳаҷми номиналии умумии брутто, дм ³		
1.2	Ҳаҷми номиналии умумии брутто шӯъбаи яхқунонӣ, дм ³		
1.3	Ҳаҷми фоиданоки номи, дм ³	шӯъбаи барои нигаҳдории маҳсулоти тару тоза шӯъбаи яхқунонӣ	
1.4	Ченакҳои габарит, мм	баландӣ бар чукӯрӣ бе дарназардошти даста	
1.5	Вазни нетто, кило, на зиёд		
1.6	Дараҷаи босамарӣ энергетикӣ		
1.7	Дараҷаи иқлим		
1.8	Яксола истеъмоли номиналии кувва дар ҳарорати мухит 25 дараҷа гарми, кВт·ч		
1.9	Ҷойи мувофиқ барои нигаҳдорӣ, дм ²		
1.10	Ҳарорати нигаҳдории маҳсулоти яхқардашуда, °C, на зиёд		
1.11	Ҳарорати нигаҳдории маҳсулоти тару тоза, °C		
1.12	Ҳарорати миёнаи нигаҳдории маҳсулоти тару тоза, °C, на зиёд		
1.13	Вақти номиналии зиёд қардани ҳарорати маҳсулот дар шӯъбаи сармодон 18 °C аз сифр паст то 9 °C аз сифр паст, соат		
1.14	Қобилияти номиналии яхқунонӣ дар ҳарорати мухит 25 °C дараҷа гарм, кило/шабонарӯз		
1.15	Фоиданокии номиналии шабонарӯз ба вучӯд омадани яҳ, кило		
1.16	Сатҳи зӯри садои ислоҳ қардашуда, дБа, на зиёд		
1.17	Қисми бе қиравпайдошави (No Frost)		
1.18	Асобби дарунсоҳта		
1.19	Миқдори тилло, г		
1.20	Миқдори нуқра, г		
1.21	Ҳаҷми тиллои сафед, г		

Дикқат кунед – Муқаррар қардани тавсифи техникӣ дар лабораторияи маҳсус бо методикаҳои муқарраршуда қарда мешавад.

Маъноҳои параметрҳо дар корти кафолат нишон дода шудаанд.

Ҷадвали 3 – Қисмҳо

№	НОМҲО	Миқдор, шт.
2.1	Сабад (поёни)	
2.2	Рафии обгинаи ШС	
2.3	Сабад	
2.4	Сабад (болоӣ)	
2.5	Зарф барои для сабзавот ва мева ¹	
2.6	Рафии обгина (поёни) ²	
2.7	Рафии обгина ²	
2.8	Зарф бо сарпӯш ³	
2.9	Зарф ³	
2.10	Зарфият (поёни) ⁴	
2.11	Тухмодон	
2.12	Қолаби яҳ	
2.13	Такии ақиб	
2.14	Бак бо сарпӯш (барои гӯшт ё моҳи) ¹	

¹ Барои нигаҳдории равғане ва маҳсулоте, ки гарм қарда будан, истифода бурдан мумкин нест.

² Пур қардании максималӣ дар вақти тақсимоти мунтазам 26 кило.

³ Пур қардании максималӣ дар вақти тақсимоти мунтазам 3 кило.

⁴ Пур қардании максималӣ дар вақти тақсимоти мунтазам 6 кило.

ATLANT	Ҳаҷми номиналии умумии брутто, дм ³ : Ҳаҷми фоиданоки номи, дм ³ : – шӯъбаи барои нигаҳдории маҳсулоти тару тоза: – шӯъбаи яхқунонӣ: Қобилияти номиналии яхқунонӣ: Кувваи барқи номинали: Чарәёни қувваи барқ: Куввати номинали истифодабурда системаи обшавӣ: Хладагент: R600a/Кафкунонак: C-Pentane Массаси хладагента: Дар Чумхурии Беларусь истехсол карда шудааст ЧПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шахри Минск

Расми 6 – Ҷадвалча

1 ЖАЛПЫ МААЛЫМАТТАР

1.1 Муздатык СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 шайкеш келет. СТБ IEC 62552-2009 ке ылайык, "камера" термини "бөлүм" термини менен алмаштырылған. Ушуга байланыштуу бул терминдер бирдей мааниде колдонулат: пайдалануу боюнча жетектемеде (МК жана ТК), тиркемеде (МБ жана ТБ).

1.2 1-сүрөтке ылайык, муздатык жаңы продуктыларды тондуруу, тондурулган продуктыларды узак убакытта сактоо жана тондургуч бөлүмдө (мындан ары ТБ) тамак-аш музун даярдоо үчүн; жаңы продуктыларды, суусундуктарды, жашылча жана жемиштерди жаңы тамак-аш продуктыларын сактоо бөлүмүндө (мындан ары МБ) муздатуу жана кыска мөөнөткө сактоо арналган.

1.3 Муздатыкта бөлүмдөрдө температураларды койууга, МБ же муздатыкты ажыратууга, дисплейде жарык индикациясын камсыз кылуучу, бөлүмдөрдөгү желдеткичтердин иштөөсүн башкарууга мүмкүндүк берүүчү башкаруу блогу каралган.

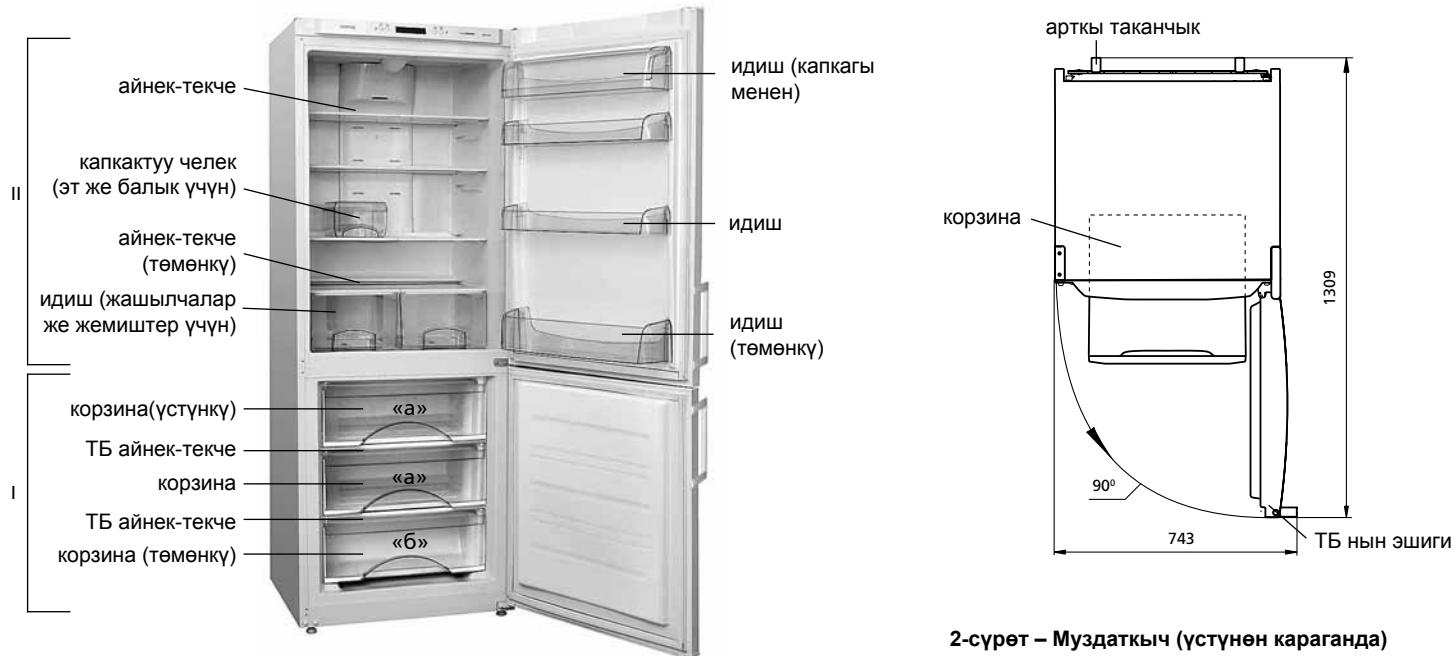
1.4 Муздатык төмөнкү функцияларга ээ: "МБ супер муздатуу" (✖), "Кое берүү" (☀), "Тондуруу" (✳), "Суусундуктарды муздатуу" (⌚).

1.5 Муздатыкта МБ эшигин 60 секунддан ашык ачык турган учурда добуштук сигнал берүү каралган.

1.6 Муздатык No Frost кыроону пайдалануу кылбастан эритүүнүн автоматтык системасы менен жабдылган.

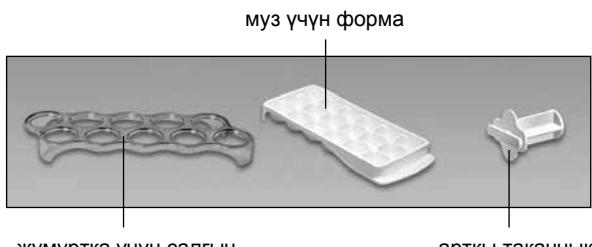
1.7 Муздатык климаттык класска дал келе турган айланачөйрөнүн температураларынын диапазонунда пайдаланылуусу керек (1-таблицаны караңыз). Муздатыктын климаттык классы анын тактасында көрсөтүлгөн.

1.8 Муздатыкты пайдалануу үчүн зарыл болгон жалпы мейкиндик 2-сүрөттө миллиметр менен көрсөтүлгөн габариттик өлчөмдөрү менен аныкталат. Муздатыктаң себилдегичтерди тоскоолдуксуз алып чыгуу үчүн бөлүмдөрдүн эшиктерин 90° бурчтан кем эмес ачуу керек.



2-сүрөт – Муздатык (устунөн караганда)

1-Таблица – Климаттык кластар



I – тондургуч бөлүм (ТБ):
«а» – тондуруу жана сактоо зонасы, «б» – сактоо зонасы
II – жаңы азық продуктыларын сактоо үчүн бөлүм (МБ)

1-сүрөт – Муздатык жана себилдегич буюмдары

Класс	Белги	Айланачөйрөнүн температураларынын диапазону, °C
Көнөтилген мелүүн	SN	10дан 32ге чейин
Мелүүн	N	16дан 32ге чейин
Субтропикалык	ST	16дан 38ге чейин
Тропикалык	T	16дан 43кө чейин



1.9 ТБ корзиналарында продуктыларды салуу жана алып чыгуу учурундагы ыңғайлуулук үчүн алдыңкы панелинде, жана ошондой эле каптал беттеринде (төмөнкү корзинадан тышкary), 3-сүрттөгө ылайык муздаткычтан тышкary которуу үчүн кармагычтары бар.

Корзинанын дизайнны 3-сүрттөн айырмаланышы мүмкүн.

2 БАШКАРУУ БЛОГУ

2.1 БАШКАРУУ БАСКЫЧТАРЫ

2.1.1 Башкаруу баскычтары (мындан ары – баскычтар) 4-сүрттө белгиленген.

Баскычтарды басууда баскычтардын беттеринин деформациясына жана сынып кетүүсүнө жол бербөө үчүн башка предметтерди пайдаланууга жана өтө катуу күч колдонууга **ТЫЙУУ САЛЫНАТ**.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейде (4, 5-сүрттөргө ылайык) муздаткычтын иштөөсүнүн индикаторлору көрсөтүлгөн (сүрттө шарттуу түрдө жарыктандырылган).

2.3 ЖАРЫК ИНДИКАТОРЛОРУ

2.3.1 5-сүрттө көрсөтүлгөн индикаторлор функциялардын иштөөсүн көрсөтөт, тандалган температуралы.

2.3.2 МБ бөлүмдөгү жогорку температуралын индикациясы (⚠)

2.3.2.1 ⚠ индикатору 5-сүрткө ылайык, эгерде ТБ температура жогорулап кетсе күйөт (мисалы, алгачкы иштетүүдө же тазалоодон кийин, көп өлчөмдөгү жаңы продуктыларды салгандан кийин). Индикатордун кыска мөөнөттүү иштөөсү муздаткычтын бузуктугунун белгиси болуп эсептелбейт (мисалы, ТБ эшигин көпкө чейин ачык калтырууда): бөлүмдө температура төмөндөгөндөн кийин ⚠ индикатору автоматтык түрдө өчөт.

Индикатордун узакка чейин күйүсүндө сакталып жаткан продуктылардын сапатын текшерип, сервистик кызматтын механигин чакыруу керек.

⚠ индикаторунун өчүп-күйүсү электр тармагындагы чыналууну берүүдөгү үзгүлтүктөрдүн же анын белгисиз убакытка чейин өчүп, андан кийин кайра күйүсүнүн аркасында болгон эрүүсү жөнүндөгү сигнал болуп эсептелинет. Өчүп-күйүү **OK** баскычын басуу менен ажыратылат.

2.4 ДОБУШТУК СИГНАЛ БЕРҮҮ

2.4.1 Эгерде МБ эшиги 60 секунддан узак ачык турса добуштук сигнал иштейт. Добуштук сигнал бөлүмдүн эшигин жапканда же **OK** баскычын басканда (бөлүмдүн эшиги ачык турганда) өчөт.

2.4.2 Ошондой эле добуштук сигнал башкаруу баскычтарын функцияларды тандоодо, иштетүүдө же ажыратууда басканда углат.

2.5 БАШКАРУУ БЛОГУНУН ТАМГА-САНАРИП КӨРСӨТКҮЧТӨРҮ

2.5.1 ТБ жана МБ температурасынын индикаторлорунда муздаткычтын иштөөсүнүн диагностикасына байланышкан тамга-санарип көрсөткүчтөрү күйүп туршу мүмкүн:

– “**H**” эгерде бөлүмдөгү температура белгиленгендөн жогору болсо (муздаткычты электр тармагына кошкондо, бөлүмдүн эшиги узак убакыт ачык турганда, көп өлчөмдөгү жаңы продуктыларды салганды ж.б.) күйүп-өчүп турат;

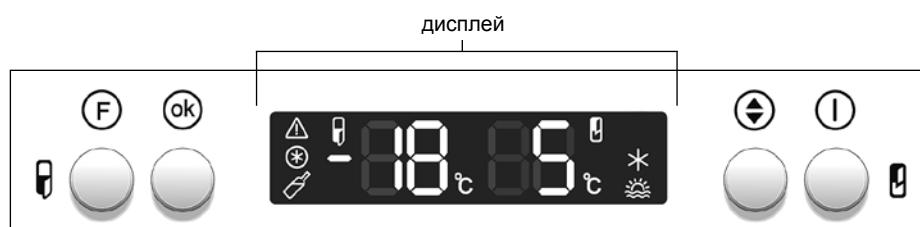
– “**L**” эгерде бөлүмдөгү температура белгиленгендөн төмөн болсо, эгерде “Тондуруу” функциясы өчүрүлгөн болсо күйүп-өчүп турат. Бөлүмдө белгиленгендөн температуралын калыбына келтиргендөн кийин өчөт;

– “**SC**”. “МБны супер муздатуу” функциясын иштеткенде күйөт жана аны ажыраткандан кийин өчөт;

– “**SF**” “Тондуруу” функциясын иштеткенде күйөт жана аны ажыраткандан кийин өчөт;

– “**F1**”, “**F2**”, “**F3**”, “**E1**”, “**E2**”. Бузулууларда күйөт.

Башкаруу блогунда “**F1**”, “**F2**”, “**F3**”, “**E1**”, “**E2**” деген көрсөткүчтөр күйгөндө, ошондой эле “**L**”, “**H**” белгилери 24 саттап ашык өчүп күйө берсе, бузулган жерди ондоо үчүн тейлөө кызматынын механигин чакыруу керек.



Башкаруу баскычтары

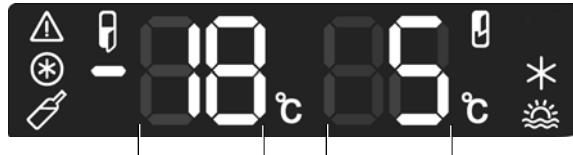
(F) – муздаткычты иштетүү/ажыратуу/функцияларды тандоо;

(OK) – функцияны иштетүү/сигнала добуштук сигналды ажыратуу;

(▲▼) – температуралы тандоо;

(I) – иштетүү (ажыратуу) МБ

4-сүрөт – Башкаруу блогу



ТБ дөгү температура

МБ дөгү температура

ТБ дүн индикаторлору

- муздаткычты иштетүү/ТБ дөгү температураны койуу;
- $^{\circ}\text{C}$ – ТБ дөгү температуранын символу;
- ТБ жогорулатылган температура;
- “Тоңдуруу” функциясы;
- “Суусундуктарды муздатуу” функциясы;
- – ТБ дагы терс температуранын символу

МБ бөлүмдүн индикаторлору

- МБ иштетүү/МБ температураны койуу;
- $^{\circ}\text{C}$ – МБ дөгү температуранын символу;
- “МБ дөгү Супер муздатуу” функциясы;
- “Кое берүү” функциясы

5-сүрөт – Дисплей**3 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТЕӨСҮН БАШКАРУУ****3.1 МУЗДАТКЫЧТЫ ИШТЕТҮҮ**

3.1.1 Муздаткычты иштетүү үчүн баскычын узак убакыт (3 с. көп) басып турру керек. Дисплайде жана индикаторлору күйөт, ошондой эле муздаткычты ажыратууга чейин койулган бөлүмдердөгү температуранын көрсөткүчтөрү күйөт. МБ жана ТБ дөгү температуранын индикаторлорунда бөлүмдердөгү температура сактоого тандалып алынган температурадан жоруу болсо “Н” ечуп-күйө баштайт.

Муздаткычты ечүргөндөн кийин , индикатору ечуп-күйө баштайт, анткени ТБ дагы температура жоруу. , индикатору нунун ечуп-күйүүсүн баскычын басуу менен ажыратуу керек – индикатор такай күйө баштайт. Андан кийин бөлүмдердөгү температураны жана кошумча функцияларды (зарылдыгына жарааша) тандоо керек. Индикаторлордогу тандалган температуралардын көрсөткүчтөрү кайрадан ечуп-күйүүчү “Н” га алмашат.

Бир аз убакыттан кийин “Н” ечуп-күйүүсү токтолот, ал эми индикатору ечөт жана дисплайде МБ жана ТБ белгиленген температуралардын көрсөткүчтөрү пайда болот. Муздаткычка азық-түлүктөрдү салса болот.

3.2 МУЗДАТУУЧУ БӨЛҮМДҮ ИШТЕТҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

3.2.1 МБ иштетүү (эгерде ал өз алдынча ечүрүлгөн болсо) баскычын узак мөөнөткө чейин (3 секунда аралыгында) басуу менен аткарылат – дисплайде индикатору жана МБ ичиндеги температуранын көрсөткүчү жанат. Эгерде МБ ичиндеги температура сактоонун тандалган темпертурасынан жоруу болсо, МБ ичиндеги температуранын индикаторунда «Н» бүлбүлдөп жанып баштайт.

3.2.2 МБ өчүрүү үчүн баскычын узакка чейин басып кармап турру керек – МБ ичиндеги температуранын санаарып индикаторунда өчүүгө чейин убакыт эсептөө башталат «3...2...1», андан кийин үндүү сигнал жаңырып, индикатор өчөт.

МБ өчкөндөн кийин автоматтык түрдө 5 сааттан кийин иштеп баштайт. МБ 5 сааттан эртерээк иштетүү зарыл болсо, баскычын узакка чейин басып кармап турру керек – бөлүм кайрадан убакыты боюнча мүмкүн болгон кармалуу менен иштеп баштайт.

ЭСКЕРТҮҮ! Электр энергиясын берүүдө жаңылыштык жаралып же ал ечуп калган учурда МБ автоматтык түрдө кайрадан 5 саттан кийин иштеп баштайт.

3.3 БӨЛҮМДӨГҮ ТЕМПЕРАТУРАНЫ БЕЛГИЛӨӨ**3.3.1** Температураны тандоо мүмкүнчүлүгүнүн диапазону:

- МБ плюс 2 $^{\circ}\text{C}$ дан плюс 8 $^{\circ}\text{C}$ га чейин,
- ТБ минус 16 $^{\circ}\text{C}$ дан минус 24 $^{\circ}\text{C}$ га чейин.

КӨНҮЛ БҮРГУЛА! Жаңы продуктыларды сактоо үчүн

температуранын оптималдуу мааниси – плюс 5 $^{\circ}\text{C}$, ал эми тоңдурулган продуктыларды сактоо үчүн – минус 18 $^{\circ}\text{C}$.

3.3.2 МБ дө жана ТБ дө температураны белгилөө үчүн төмөндөгүлөрдү аткаруу керек:

- баскычын басып бөлүмдүн индикаторун таал (МБ – индикатору , ТБ – индикатору) тандоону бекемдөө үчүн баскычын басуу керек;
- баскычын басуу менен температуранын маанисин тандап, баскычын басуу керек.

Эгерде температураны тандагандан кийин баскычы 20 сек ичинде басылбаса же баскычы кыска убакытка басылбаса, анда башкаруу блогу өзгөрүүлөрдү сактап калбайт – индикатору же индикатору ечуп-күйүүсүн токтотот.

Бөлүмдөгү температураны тандалган маанисine жетишүү үчүн белгилүү бир убакыт керек, айрыча биринчи жолу иштеттүүдө жана ошондой эле муздаткычты тазалагандан кийин.

КӨНҮЛ БҮРГУЛА! Электр тармагындагы чыңалууну берүүнү токтотуу муздаткычтын андан кийинки иштөөсүнө таасирин тийгизбейт. Эленктр тармагындагы чыңалууну берүүнү кайра баштагандан кийин муздаткыч бөлүмдердө мурда белгиленген температуралык параметрлер менен.

3.4 ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДОО ЖАНА КОШУУ/АЖЫРАТУУ

3.4.1 Функцияны тандоо үчүн баскычын дисплайде көркүү функциянын индикатору күйүп-өчө баштаганга чейин кыска убакытка басуу керек. Андан кийин функцияны кошуу үчүн баскычын басуу керек – функциянын индикатору өчпөй күйө баштайт.

Эгерде 3 секунддун ичинде баскычы басылбаса, анда башкаруу блогу өзгөрүүлөрдү сактап калбайт – дисплайдеги индикатор өчөт.

Тандалган функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу менен функциянын индикаторун тандоо жана баскычын басуу керек.

3.5 “МБ СУПЕР МУЗДАТУУ” ФУНКЦИЯСЫ ()

3.5.1 Функцияны суусундуктарды тез муздатуу зарыл болгондо же МБ да жаңы продуктылардын көп өлчөмү болгондо иштетүү сунуш кылышат. Функцияны иштеттүүдө МБ температура минималдуу мааниге чейин продуктыларды тез муздатуу үчүн төмөндөйт.

3.5.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басып туруп, индикаторун тандап, баскычын басуу керек. Дисплайде индикатору күйөт жана МБ дагы температуранын санаарып индикаторунда “SC” күйөт.

3.5.3 Функциянын ажыратылышы автоматтык түрдө 6 сааттан кийин жүргүзүлөт. Функцияны ошондой эле мурдаараак ажыратса болот: баскычын басуу менен индикаторун тандап туруп

баскычын басуу керек. Дисплейде индикатору жана МБ дөгү температураларын санаарып индикаторунда “SC” күйөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! “МБ супер муздаттуу” функциясы автоматтык түрдө өчүрүлөт:

- “Кое берүү” функциясын иштеткен учурда;
- электр энергиясын берүүдө жаңылыштык жаралып же ал өчүп калган учурда.

3.6 “КОЕ БЕРҮҮ” ФУНКЦИЯСЫ (

3.6.1 Функцияны узак убакытка (14 күнден ашык) кетүү учурда иштетүү керек. Функцияны тандоодо МБ дө температура плюс 15 °C койулат, ал продуктысы жок жабык бөлүмдө сасык жыттын пайда болуусуна жол бербейт. Продуктыларды алдын ала МБ дан алыш чыгуу зарыл.

3.6.2 Функцияны кошуу үчүн , баскычын басып туруп, индикаторун тандап жана баскычын басуу керек. Дисплейде индикатору жана МБ дагы температураларын санаарып индикаторунда “15” күйөт.

3.6.3 Функцияны иштетүү үчүн , баскычын басып туруп, индикаторун тандап жана баскычын басуу керек – индикатор өчөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! “Кое берүү” режими электр энергиясын берүү үзгүлтүккө учуралганда же аны ажыратканда автоматтык түрдө ажыратылбайт.

3.7 ТБ дө “ТОНДУРУУ” ФУНКЦИЯСЫ (

3.7.1 Функция ТБ дө массасы 4 кг дан көп болгон жаңы продуктыларды тондуруу үчүн арналган. “Тондуруу” функциясын алдын ала, ТБ дү жаңы продуктылар менен толтурганга чейин 24 saat мурда иштетип койуу керек.

3.7.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу менен индикаторун тандап жана баскычын басып тандоону бекемдөө керек. Дисплейде индикатору жана ТБ дөгү температураларын санаарып индикаторундагы “SF” күйөт.

3.7.3 Функцияны ажыратуу автоматтык түрдө 48 saatтан кийин жүргүзүлөт. Ошондой эле функцияны алдын ала иштетүү мүмкүн: баскычын басып, индикаторун тандап, андан кийин ту басат – индикатор өчөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! “Тондуруу” функциясы электр энергиясын берүүдө жаңылыштык жаралып же ал өчүп калган учурда автоматтык түрдө кайрадан калыбына келбейт.

3.8 ТБ дө “СУУСУНДУКТАРДЫ МУЗДАТТУУ” ФУНКЦИЯСЫ (

3.8.1 Функция суусундуктарды тез муздаттуу үчүн кызмат кылат жана муздаттуу үчүн талап кылышуучу убакытты белгилөөгө мүмкүндүк берет.

3.8.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу менен индикаторун тандап, баскычын басуу керек – ТБ дөгү темпе-

ратуранын санаарып индикаторунда 30 минута муздаттуу убактысы күйөт. баскычын басуу менен муздаттуунун убактысын 1 минутадан 90 минутага чейинки диапазондо муздаттуу убактысын тандап алууга болот. Андан кийин функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу керек – убакытты артынан саноо башталат. Дисплейде индикатору күйөт, жана башкаруу блогу мурда тандалып алынган иштөө режимине өтөт.

Убакытты тандаганга чейин функцияны алыш таштоонун зарылдыгы келип чыкканда баскычын аз убакытка басуу керек.

Муздаттуу үчүн калган убакытты тактоо үчүн бул функцияны кайрадан тандоо керек: баскычын басуу менен индикаторун тандоо керек – дисплейде калган убакыт жарыктанат, ал автоматтык түрдө 20 секунддан кийин өчөт.

3.8.3 Муздаттууга белгиленген убакыт бүткөндөн кийин добуштук сигнал берилет жана дисплейде индикатору өчүп-күйө баштайт. Андан кийин баскычын басып функциясын өчүрүү керек, индикатору өчөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Муздаттуунун убактысы бүткөндөн кийин ТБ дөн суусундукту алып чыгууну унутпагыла.

3.8.4 Функцияны мурдараак өчүрүү зарыл болгон учурда (белгиленген убакыт бүткөнгө чейин) баскычын басуу менен индикаторун тандаганда дисплейде калган убакыт жарыктанат. Андан кийин дагы бир жолу баскычын басуу керек, индикатору өчөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Электр энергиясы ажыратылганда жана аны берүү үзгүлтүккө учуралганда “Суусундуктарды муздаттуу” функциясы ажыратылбайт. Муздаттуунун убактысын саноо электрэнергияны кошкондон кийин жаңыртылат.

3.9 МУЗДАТКЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ ЖАНА АЖЫРАТУУ

3.9.1 Муздаткычты өчүрүү үчүн баскычын 3 секунд ичинде басып кармап турру керек.

ТБ ичиндеги температураларын санаарып индикаторунда өчүүгө чейин убакыт эсептөө башталат “3...2...1”, андан кийин үндүү сигнал жаңырып, индикаторлор жана өчөт.

баскычын кайталап узакка басууда муздаткыч убактысынан артта калуу ыктымалдыгы менен иштей баштайт.

3.9.2 Муздаткычты электр тармагынан ажыратуу үчүн азыктандыруучу шнурдун айрычасын розеткадан сууруп алуу керек.

4 МУЗДАТКЫЧТЫ ПАЙДАЛАНУУ

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Продуктыларды төмөнкүдөй жайгаштыргагыла No Frost системасынын аба каналдарын жаап салбаш үчүн ТБ арткы капталына такай;

4.1 Муздаткычта эритүүнүн No Frost автоматтык системасы каралган (кыроосуз) ошондуктан МБ жана ТБ жылына бир жолудан кем эмес гана тазалоо керек.

5 ТЕХНИКАЛЫК МУНӘЗДӘМӘЛӘР ЖАНА СЕБИЛДЕГИЧТЕР

5.1 Техникалык мүнәздәмәлөрдүн жана себилдегич буюмдардын аталыштары 2-жана 3-таблицаларда көрсөтүлгөн. Гарантиялык картада бул аталыштар орус тилинде берилген жана параметрлеринин маанилери жана себилдегичтердин саны көрсөтүлгөн.

5.2 6-сүрөткө ылайык тактачадагы маалымат буюмда орус тилинде берилген.

2-Таблица – Техникалык мүнәздәмәлөр

№	Аталышы		Модель
1.1	Номиналдык жалпы көлөм брутто, дм ³		
1.2	Номиналдык жалпы көлөм брутто тоңдуруу бөлүмү, дм ³		
1.3	Номиналдык пайдалуу көлөм, дм ³	жаңы тамак аш азыктарын сактоо учун бөлүм тоңдуруучу бөлүм	
1.4	Габариттик өлчөмдөрү	бийиктиги кенендиги туткасыз терендиги	
1.5	Масса нетто, кг, ашык эмес		
1.6	Энергетикалык майнаштуулугунун классы		
1.7	Климат классы		
1.8	Айланы-чөйрөнүн температурасы +25 °C менен кагаз бетиндеги жылдык керектөөсү, кВт·ч		
1.9	Сактоонун номиналдуу пайдалуу аяны, дм ²		
1.10	Тоңдурулган азыктык продуктыларды сактоонун температурасы, °C, жогору үәмес		
1.11	Жаңы азыктык продуктыларды сактоонун температурасы, °C		
1.12	Жаңы азыктык продуктыларды сактоонун орточо температурасы, °C, жогору эмес		
1.13	Тоңдуруучу бөлүмдөгү азыктык продуктылардын температурасынын минус 18 °C дан минус 9 °C, чейин көтөрүлүшүнүн номиналдуу убактысы, с.		
1.14	Курчап турган чөйрөнүн температурасы плюс 25 °C, кг/сут болгондогу номиналдуу тоңдуруучу жөндөмдүүлүк		
1.15	Муз тоңдуруу боюнча номиналдык суткалык өндүрүмдүүлүк, кг		
1.16	Түзөтүлгөн үн кубаттуулугунун деңгээли, дБА, андан ашпайт		
1.17	Кыроо түшпөгөн бөлүм (No Frost)		
1.18	Кыналган алет		
1.19	Алтынды камтуу, г		
1.20	Күмүштү камтуу, г		
1.21	Платинанын камтылыши, г		

Эскертуу – Техникалык мүнәздәмәлөрдү аныктоо атايын жабдылган лабораторияларда белгилүү методикалар менен жүргүзүлөт.

Параметрлердин маанилери гарантиялык картада көрсөтүлгөн

3-Таблица – Себилдегичтер

№	Аталышы	Саны, шт.
2.1	Корзина (төмөнкү)	
2.2	Айнек текче ТБ	
2.3	Корзина	
2.4	Корзина (үстүнкү)	
2.5	Жашылчалар жана жемиштер учун идиш ¹	
2.6	Айнек текче (төмөнкү) ²	
2.7	Айнек-текче ²	
2.8	Капкактуу идиш ³	
2.9	Идиш ³	
2.10	Идиш (төмөнкү) ⁴	
2.11	Жумурткалар учун салгыч	
2.12	Муз учун форма	
2.13	Арткы таканчык	
2.14	Капкактуу чөлөк (эт жана балык учун) ¹	

¹ Жылуулук менен иштетилген майлар жана продуктыларды сактоого ылайыкталған эмес.

² Максималдуу жүктөм бир калыпта бөлүштүрүүдө 26 кг.

³ Максималдуу жүктөм бир калыпта бөлүштүрүүдө 3 кг.

⁴ Максималдуу жүктөм бир калыпта бөлүштүрүүдө 6 кг.

ATLANT	Номиналдык жалпы көлөм брутто, дм ³ : Номиналдык пайдалуу көлөм, дм ³ : – жаңы тамак аш азыктарын сактоо учун бөлүм: – тоңдуруучу бөлүм: Номиналдуу тоңдуруучу жөндөмдүүлүк: Номиналдык чыналуу: Номиналдык ағын: Эритүүч системасын номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: Хладагент: R600a/Көбүктөндүргүч: C-Pentane Хладагенттин массасы: Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАҚ, Минск ш., Победителей көч., 61
Буюмдун моделини н жана жасалышынын белгилениши	
Буюмдун климаттык классы	
Ченемдик документ	
Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы	
Шайкештигинин белгиси	

6-сүрөт – Таблица

